

THE EQUITY

Royals crown Athletics in fastball action ... page 6

123rd Year, Issue No. 28

Wednesday, July 12, 2006

88 cents

Solution sought to solve non-organized territory road access woes

LEAH MILLER

Equity Editor
PONTIAC • After an alternative route to access Wright's Lake recommended by the Quebec Ministry of Natural Resources and Wildlife (MRNF) was deemed unsatisfactory, a group affected by the impassable roads in the county's non-organized territory met to seek a solution.

Cottage lot owners around Lake Usborne, Wright's Lake, Lake Bryson and ZEC Pontiac in the non-organized territory (TNO) have not been able to access their lots because two bridges along the road have been blocked off by the ministry. The bridges were deemed unsafe for passage after logging companies stopped harvesting in the area and therefore maintaining the bridges.

The ministry recently suggested that people wanting to access cottage lots via Picanoc Road instead travel around through Maniwaki.

The road was analyzed by the MRN

and they found they were not good — it was proposed by maps," said the MRC's forestry engineer Martin Ladouceur. "It was way too far from Pontiac, but they are looking at other routes."

The suggested route is passable by a pick-up truck, Ladouceur said, but is not wide enough in some areas and would take twice the amount of time to get there.

A meeting was held at the MRC building Wednesday, July 5.

Ladouceur met with road users such as cottage lot owners from Coulton Lake, Bertrand Lake, Wright's Lake, Zec Pontiac members, outfitter users, the Local Development Centre (CLD), the MRNF and Maibec cedar shingle mill.

"We talked about the problem of access going to Picanoc Road where there are some bridges closed," said Ladouceur.

"We discussed some possible solutions to use to try to gain access."

The main goal is to find finances to invest in rebuilding the bridges.

"There are no answers yet of where to find some money to repair the bridge," said Ladouceur of the outcome of the meeting.

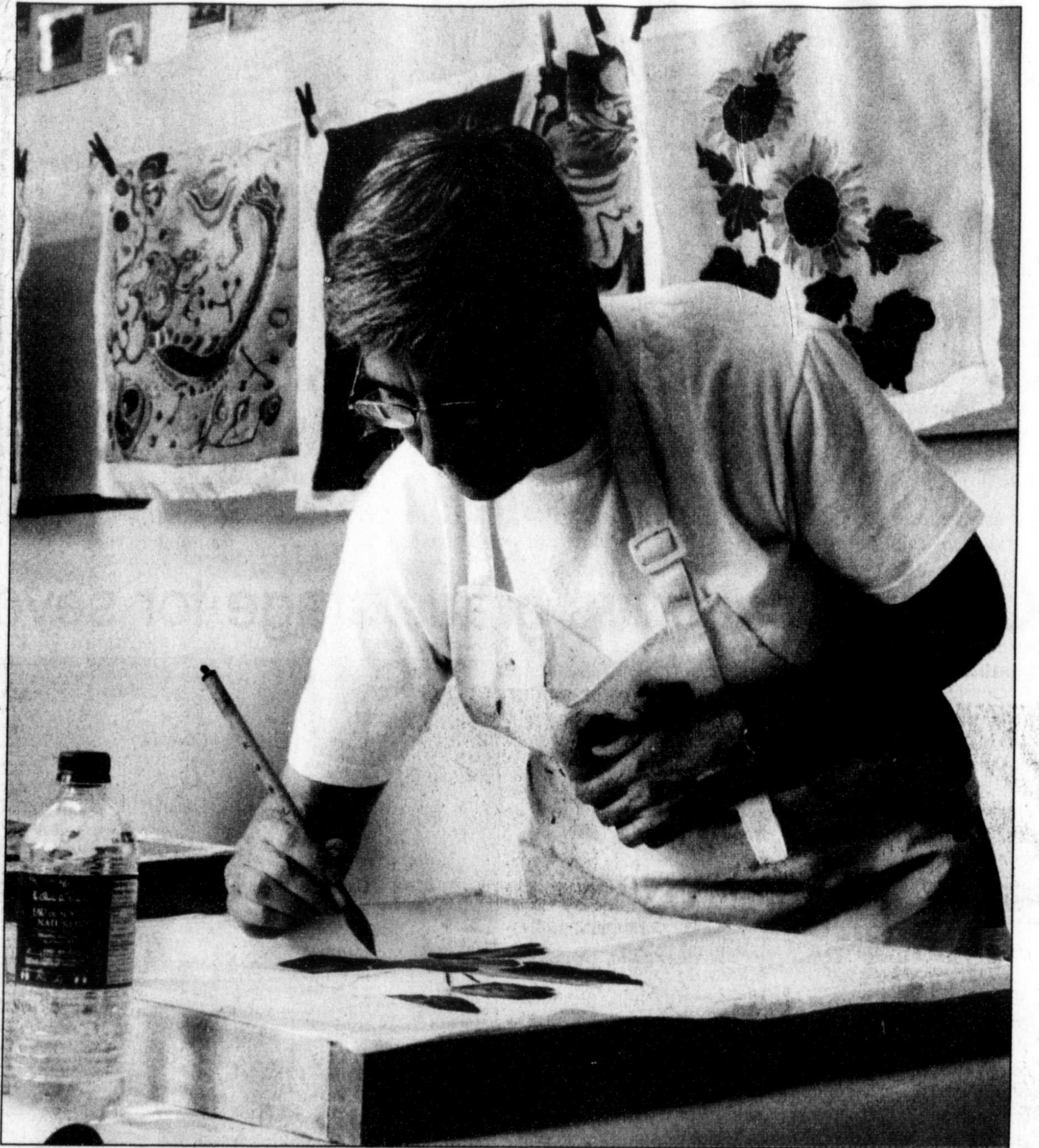
Costs of the construction have yet to be determined, but meeting participants learned that the ministry estimated bridge repairs could come close to \$230,000.

Another option would be to submit a formal request as a non-profit organization with a mandate to maintain TNO roads to receive project funding from the CLD.

Ladouceur said the meeting was productive as over 15 people representing various organizations attended, but no final solutions were laid out.

"All of the users said they were glad to see something go on and that we are trying to find a solution," said Ladouceur.

Please see ACCESS on page 2



Isabella Lévesque of Ottawa paints on silk at the Pontiac School of the Arts. The school, which offers a number of different art courses until this coming Sunday, more than doubled its participants from last year.

Pontiac School of the Arts creates new artists in Portage du Fort

LEAH MILLER

Equity Editor
PORTAGE DU FORT • The Pontiac School of the Arts began its 2006 courses this weekend in historic Portage du Fort.

The school, in its second year, offered a variety of courses along with the opportunity to spend some time in Pontiac County.

Each course was taught by a local artist and will run at various lengths until this coming Sunday, July 16.

Calumet Island artist Dale Shutt said the number of participants increased from the previous year.

"We've more than doubled from last year," said Shutt, who added that some students were registered for more than one course.

Students came from as far as Clarksburg, Collingwood, Ottawa, Sherbrooke and Aylmer for courses.

The school relocated this year to Portage du Fort, where it made use of the old school on Mill Street, as well as the Anglican Church hall and Town Hall.

"We are thrilled to have this building," said Shutt.

The year previous classes were held at Dr. S.E. McDowell Elementary School in Shawville, as well as artists' studios within walking distance to that location.

Shutt, who taught a painting on silk course for the first time this year, thought that the courses so far were running smoothly.

"It's going well," she said.

Some had experience in the technique, but most were first-timers.

Students painted outlines of an image on a white silk sheet, coloured in background colours, outlined sections with a resist to keep the dyes from running and then steamed the fabric to make the image permanent.

Students in either the two-day or three-course came out with three or six finished pieces, ready to frame or make into a cushion.

"There are people here at all different levels," said Shutt. "I tell them whatever medium you've worked in before, it can either help or hurt."

Another class on the weekend was Drawing for Beginners with Ruby Even.

Please see PSOTA on page 2



Darell McCorrison, inflated as Elvis Presley, dances with sister-in-law Shirley-Anne Normandeau of Shawville in front of the Copy Cat Opry audience at the Portage du Fort ball park Saturday night.

for singing the Juicy Fruit gum song, people came from far and wide to see the annual Copy Cat Opry karaoke festival in Portage du Fort Saturday.

The opry, which featured local performers singing some of North America's greatest hits, was highlighted by theatrics such as guitar smashing and toilet paper leaf blowing courtesy of local magician Darell McCorrison.

An estimated 400 spectators came for the show from as far as Gatineau, Beachburg, Aylmer and Ottawa.

Though in its seventh year strong, organizers of the opry weren't too sure a month ago if the event would continue on.

"I was extremely busy," said Lynne Cameron, one of six volunteer organizers. "We got it all together in about two weeks."

Cameron suffered a death in the family last year and was also busy with her daughter's wedding.

The show was dedicated to her late mother Helen Judd, who died last November. An enlarged photo of her hung behind performers on the Copy Cat Opry stage.

"We have some real dependables," Cameron said of the acts she signed up. "Others didn't have time but it's not too bad."

Another setback organizers faced was the dropping out of a handful of entertainers the day of the show. Organizers booked 30 performers for the evening, but four couldn't make it at the last minute.

"We pulled it together and it was lots of fun," said Cameron. "It takes a special person to put this together."

Cameron was joined by five other co-organizers, her husband Ron Cameron, Darell and Lise McCorrison, Paul Manwell and Michelle Miller.

Please see OPRY on page 2

Pontiac stung by storm

WILBUR MCLEAN

Equity Reporter
PONTIAC • Mother Nature tore into the Pontiac last week, leaving many landowners recovering after a vicious storm.

Reports of high winds detroncating trees and damaging homes throughout the Pontiac were caused by a storm that began in Upper Pontiac at about 12:30 p.m. on Tuesday, July 4 and proceeded through the lower part of the region by 3 p.m. the same day.

Residents reported hearing howling winds and rain so heavy that they could not see their front yards from their homes.

The fast-moving storm lasted no longer than a half-hour in any single part of the Pontiac.

The closest Environment Canada weather station to the Pontiac is in Petawawa, and it recorded a 4.1 C temperature drop between 1 and 2 p.m. that day.

Visibility, which records the distance

in kilometres at which objects of suitable size can be seen and identified, dropped from 24.1 kilometres at 1 p.m. to a mere 1.6 kilometres at 2 p.m.

An Environment Canada meteorologist said the area was investigated on Thursday.

"From what we know about it, the technical term (for what happened) is a microburst. The wind blows in a straight line, not like a tornado," said René Héroux.

Microbursts are caused by winds travelling rapidly in a straight downward motion, usually during a thunderstorm. In tornadoes, wind spirals, creating a funnel.

Strewn barn, tree through roof

People throughout the Pontiac were affected by the storm. Perhaps hardest hit was Ross Hamilton of Bristol. His barn was uprooted, moved about 50 feet and collapsed completely during the storm.

Please see STORM on page 2



This barn on Ross Hamilton's property in Bristol was picked up, moved about 50 feet and then dropped on Tuesday, July 4 by what Environment Canada later told him was a tornado.

Vandals destroy Luskville cottage

WILBUR MCLEAN

Equity Reporter
LUSKVILLE • Vandals caused \$20,000 in damage to a Luskville home recently.

The cottage of the Dominican Order religious denomination Ottawa parish was broken into twice over a one-week span, the second time on June 27 when a large amount of damage occurred throughout the home, though nothing was stolen on either occasion.

"They got in there just to break everything," said Constable Martin Fournel, spokesperson for the MRC des Collines police.

Please see BREAK-IN on page 2

Come to the Island for the best food around, Calumet Island that is!

La Patate du Grand Chef



- Homemade Fish and Chips
- Variety of Poutines • Hamburgers
- Fried Chicken • Large Varied Menu
- Milkshakes • Ice Cream
- Music • Pond

Enjoy the view, plenty of picnic tables to go around

291 ch. des Outaouais, Calumet Island (819) 648-5042

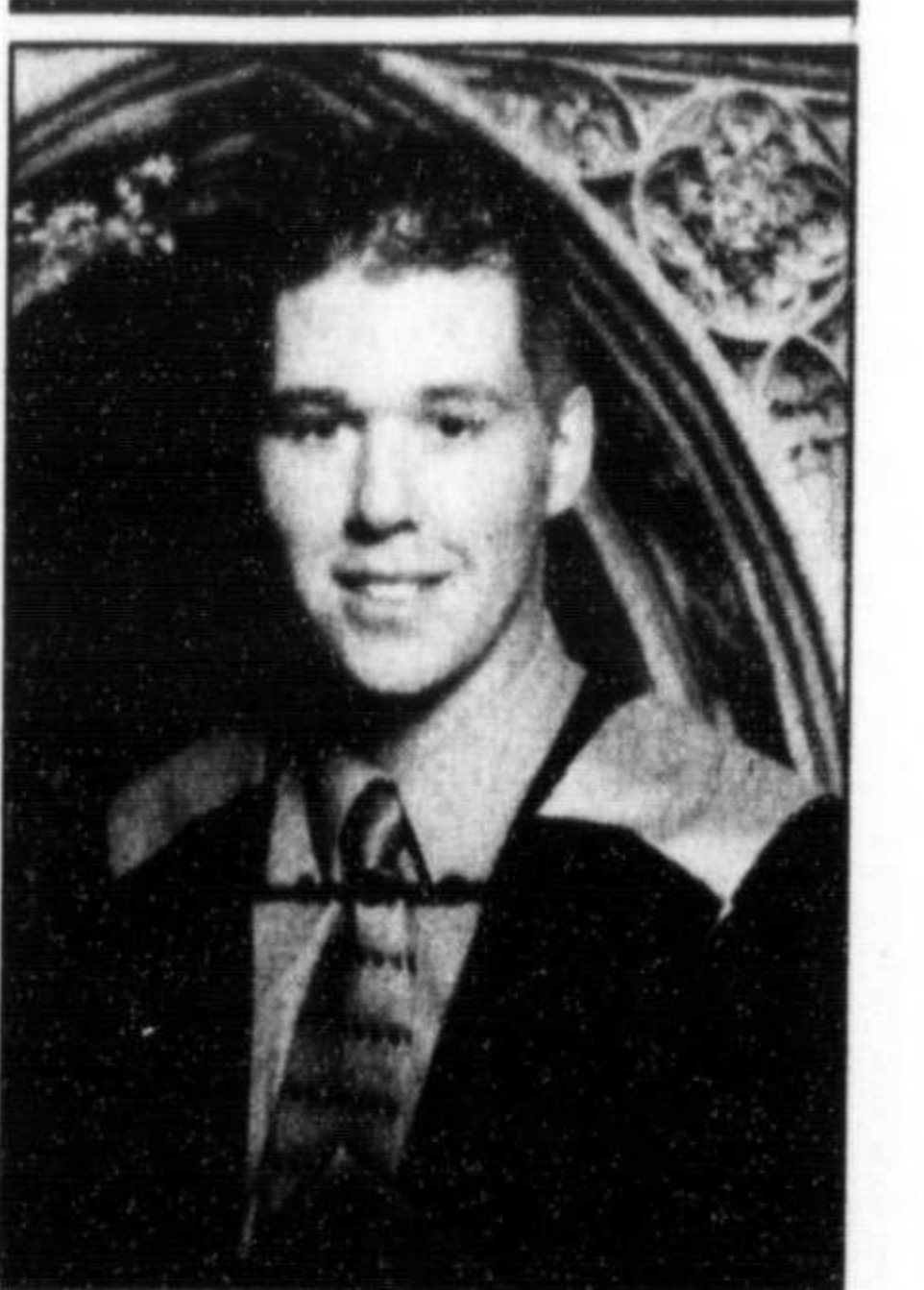
PSOTA: Artists learn new techniques in Portage du Fort



Students paint on silk under the guidance of artist Dale Shutt at the Pontiac School of the Arts Sunday in Portage du Fort. From the left: Cameron Morrison, Abby Gauthier, Claudette Bourque and Nicole Kouri.

Continued from page 1 Ewen, of Luskville, had eight students in her class and thought the weekend also went well. "We've had terrific enrollment this year," said Ewen during her second day of

classes. "It's been very intense but very good." Ewen's first course was a drawing class for beginners. "It's the way I teach," she said of working with students of various levels. "People learn from each other." In Ewen's course, she taught her students to develop a sensitivity to light and dark, how to use charcoal and different pencils, as well as how to work with basic subject matter and still-life objects. "It's very interesting," said student Mary Ann Michaud, of Sherbrooke. "I retired two years ago and thought that I would like to do something else. I have always been interested in art." Michaud said the course has given her a lot more confidence in her art. Last year she attended the school's first year and took a photography course. "I would like to do more," she said. "I love the atmosphere here and meeting new people." Many of the students heard about the school through the recent Pontiac Artists' Studio Tour, where local artists opening their studios up to the public for two weekends in June. Isabella Lévesque of Ottawa was one of them. "I saw some of (Shutt's) works and I said, yes, this is for me," said Lévesque, who had some silk painting experience. Other courses offered this year are Introduction to Painting - Oil and Acrylic with Ewen, Relief Printing with Raymond Sander-Regier, Publish Your Book with Katharine and Eric Fletcher, Intro to Nature Writing with Robin Stone, Handmade Paper with Val Bridgeman, Handmade Books with Bridgeman, Video Production: The River Banks with Chantal Dahan, Creative Digital Photography: Storytelling Through Photographic Images with Dahan, Watercolour: Beginner to Intermediate with Elke Bzdurreck, Monumental Portraits with Sher Moscaliuk, Digital Images: from camera to computer and beyond with Eric Fletcher, E-3 Experience, Environment, Expression



Stephen McCord On June 7, 2006, Stephen received his Baccalaureate in Social Sciences Concentration Political Science from the University of Ottawa. Congratulations! We are so proud of you. Love Mom, Dad and Shawn.

Mixed Stag in honour of **Kim Gilpin and Tim O'Malley**
 Saturday, July 15, 2006 at 8:30 p.m.
 Shawville Lions Hall
 Light Lunch Served \$3.00 per person

Opry: Local stars grace stage for seventh annual show

Continued from page 1 "Our emcee compares to none," said Cameron, referring to local magician Darell McCriston, who wowed the audience more than once with his hilarious impressions and wild acts involving a leaf blower. "We have a ball," said Cameron. "We have a good time and if something doesn't work, it falls into place." When asked how she can recruit local singers so easily for the shows, Cameron simply said that "A lot of people love to sing and like to perform. When you put a costume on, you're a different person up there." Many entertainers returned to the Copy Cat Opry stage Saturday. Chris Kyte as Roxy Heart first graced the Copy Cat Opry stage three years ago, and says organizers beg her to return to do her act every year. "I found out I could sing eight years ago by accident," said Kyte, 30, of Renfrew. "My friend heard me sing and asked me to sing at her wedding. Now I sing at fundraisers and weddings."



Chris Kyte, 30, of Renfrew, sang songs off the Chicago movie soundtrack, which suited her strong voice.

Lynn, Sara Evans, Keith Urban, Rob Thomas, Travis Tritt, Paul Brandt and Madonna. After seven years, Copy Cat Opry is still going strong, and organizers can look back and laugh at how things have changed each year. "Joe Cameron used to have a three-day festival to raise money in Portage at the old school," said Cameron. "Our first one was held on a hay wagon at that school and it poured rain." She said despite the rain

that year, people still sat in the weather to hear the music and watch the show. "We have been so fortunate," Cameron said. "They were sitting in it but they came back." Last year was the first year the show was held at the ball park, as the Portage du Fort Recreation paid to have the stage moved from the old school on Mill Street to its current location when the school building went up for sale. Last year the show featured close to 40 entertainers, but ran quite late into the night. Money raised, which on average adds up to be over \$2,000 each year at a \$2 entrance fee, will be donated to the Portage du Fort Recreation. The organization plans to make a parking lot at its ball field. Each year the Copy Cat Opry chooses a different group to donate the money to. The most the show raised was a few years ago when it donated about \$4,000 to a group aiding disabled individuals. "We've donated a lot of money over the years," said Cameron.

The Shawville-Clarendon Library presents ... **Story Hour and the Summer Reading Club**
 Story Hour - Pirate Theme - Books Ahoy!!
 Saturday mornings at 10:00 a.m.
 July 8, 15, 22, 29 and August 5, 12, 19, 26
 Come join us for stories, crafts and fun
Summer Reading Club
 Join now and win prizes - All library hours

Summer Fever BOOK SALE
 Book donations always welcome
 Saturday, July 15, 2006
 Special \$5.00 a bag
 10 a.m. - 1 p.m.
 in the basement of the Town Hall
 Friends of the Library - in support of the Shawville Clarendon Library

Country Music Events to watch for featuring Bonnie and Jim
 July 15 Country Music Jamboree, Shawville
 July 30 Picnic, Chelsea
 Aug. 5 Firemen's Ball, Ladysmith
 Aug. 12 - 13 Antique Association, Shawville
 Sept. 29 Oktoberfest Ladysmith, 5:30 - 8 pm
 Oct. 7 60th Anniversary of Campbell's Bay Legion at Bryson Lions Hall
 Dec. 9 Christmas Party, Bethany Hall, Danford Lake
 For bookings call 819-647-6563

The family of **Irwin and Eleanor Hayes** invites you to join them for the celebration of their parents' **50th Anniversary**
 Saturday, July 22nd, 2006, 2:00 to 4:00 p.m., Shawville United Church Hall.
 Best Wishes Only



Eleventh Line in Bristol was blocked for hours by a tree that collapsed onto the road. Fallen trees and downed power lines were common tales following the storm that hit the Pontiac on Tuesday, July 4.

Storm: Pontiac hit hard

Continued from page 1 Environment Canada investigated his property. "They showed me the marks where it came through, and told me the path it took," said Hamilton, who was told by the investigator that the storm was a tornado. The barn, which appeared on the Weather Network following the storm, is unsalvageable. "I don't know what I'm going to do. What can I do?" asked Hamilton. In Shawville, Edith Howie had a tree branch go right through her roof into her living room. "I was in the basement and I heard a high-pitched whine so I think it may have been a mini-tornado," said the Elm Street resident. The Shawville-Clarendon Fire Department arrived

Break-in: Luskville cottage targeted

Continued from page 1 The damage took place in south Luskville on Pères Dominicans road just off the shore of the Ottawa River. Damage included ruining furniture, smashing windows, destroying appliances, toilets, sinks, walls and lights. The vandalism occurred with the use of an axe that was located on-site. Police are still searching for suspects and do not believe the crime is religiously motivated. "There were no hate signs and no graffiti," said Const. Fournel. Police are most perplexed by the fact that the vandals broke into the home via a rear window twice within a week and stole nothing either time. On the first occasion, the perpetrators entered the home via a window and proceeded to spread ketchup throughout the house. The second break-in occurred after the criminals broke a door handle with



The damage to a cottage in Luskville caused a total of \$20,000 worth of damage.

the axe they found on-site. "It's rare," said Const. Fournel. "There was no evidence of a party or anything like that. There is nothing in the house, around the house. Usually if there was a party, they leave some things behind." Anybody with information about the crime is asked to call the MRC des Collines police at 1-877-459-2422.

Access: Solution to lost bridges sought

Continued from page 1 "People were letting out their frustration." "At the end of the meeting most people left with a smile on their face." A proposal of investing in an alternative road was not a logical solution. "Most users want to be part of the rebuilding," said Ladouceur. "They want to look after getting any kind of contribution to help out." Ladouceur said this was a good sign that users understand that it is not only forestry companies who are using the bridges and roads in the TNO. Another bridge that has been dismantled by the MRNF due to safety concerns was further north near Bryson Lake. This bridge is also on the MRC and users would like to see access regained to. Finding finances to rebuild the two bridges on Picanoc Road are short-term solutions. In the long-term, the MRC is currently working to develop a corporation that will charge users fees for accessing roads in the TNO, which would in turn fund maintenance of roads and bridges. This would involve the government transferring its power of administering funds that come from various sources in the TNO. This is expected to take about two years to put in place. In total, 11 bridges have been closed by the ministry in Pontiac since last fall due to not being up to ministry safety standards, and there are a possible 18 that may be closed in total. A second meeting will be held in a few weeks' time on the topic.

MICHAEL PICARD
 Fraises Strawberries
Sorry we're closed
 C965 Rte. 303N, Charteris, Que.
Merci ~ Thank you
 To all our customers again this year.



CHRYSLER

Jeep

HOTTEST DEALS UNDER THE SUN

OUR GREAT SUMMER DEALS ARE BACK!

GET AN EMPLOYEE PRICE DISCOUNT*

+ UP TO \$6,000 IN DELIVERY ALLOWANCE**

+ 0% PURCHASE FINANCING UP TO 36 MONTHS ON ALL 2006 MODELS^{oo}

— THE BEST PRICES OF THE YEAR!



**2006 Dodge Caravan
Canada Value Package**

MSRP: **\$17,995**

— EMPLOYEE PRICE DISCOUNT: **\$1,053**

YOUR BEST PRICE OF THE YEAR: \$16,942[†]

ENERGUIDE Fuel consumption:
City: 12.2 L/100 km (23 mpg)³ Hwy: 8.2 L/100 km (34 mpg)³



2006 Dodge Grand Caravan SXT

MSRP: **\$36,300**

— EMPLOYEE PRICE DISCOUNT: **\$3,201**

— DELIVERY ALLOWANCE: **\$6,000**

YOUR BEST PRICE OF THE YEAR: \$27,099[†]

ENERGUIDE Fuel consumption:
City: 13.4 L/100 km (21 mpg)³ Hwy: 8.7 L/100 km (32 mpg)³



2006 Dodge Charger

MSRP: **\$27,635**

— EMPLOYEE PRICE DISCOUNT: **\$1,764**

— DELIVERY ALLOWANCE: **\$2,200**

YOUR BEST PRICE OF THE YEAR: \$23,671[†]



2006 Chrysler 300

MSRP: **\$30,655**

— EMPLOYEE PRICE DISCOUNT: **\$2,367**

— DELIVERY ALLOWANCE: **\$1,300**

YOUR BEST PRICE OF THE YEAR: \$26,988[†]

* Excludes CAW negotiated ebonus and DCCI retiree bonus cash. Excludes Dodge Viper SRT10, Dodge Sprinter, all 2005 & 2007 models. ** Excludes all SRT models, Sprinter, Caravan 28T, Crossfire, and Ram Diesel. — Excludes 2006 Dodge Viper SRT10, Sprinter and Caravan 28T.

ASK ABOUT OUR 30 DAY RETURN PROGRAM^o

FOR 2006 MODELS FINANCED THROUGH CHRYSLER FINANCIAL.

VISIT YOUR CHRYSLER • JEEP • DODGE RETAILER

FINANCING PROVIDED EXCLUSIVELY BY

* † — Offers exclude freight (\$1,200 for Caravan, Grand Caravan, Charger and 300), license, insurance, taxes on air conditioning (when applicable), duties on new tires, dealer administration charges and taxes extra. These limited-time offers are exclusive, and cannot be combined with any other offer except the physically-challenged assistance program, and apply to retail deliveries for personal purposes only on selected new in-stock 2006 models. Offers subject to change without notice. Retailer cannot order but back. See participating retailer for specific pricing details and conditions. Vehicles are for illustration purposes. Vehicles must be delivered by July 31, 2006. — Down payment may be required. Sales approval by Chrysler Financial. Chrysler Financial is a member of the DaimlerChrysler Services Canada Group. RRP/MSR registration charge of \$60, including register fee, is extra. * — Purchase price apply only to 2006 Dodge Caravan Canada Value Package (28T), Chrysler 300 (27H) and Charger (22E). † This limited time offer applies only to qualifying retail purchases delivered under the Employee Price Discount program without a trade-in. ‡ Limited to one vehicle return per customer. Not to be refunded. Limited to one vehicle return per customer. ‡ This limited time offer applies to vehicles equipped with optional non-Hooper equipment. Vehicle must be returned in like new condition within 30 days of delivery. See participating retailer for complete details. ‡ Based on 2006 Fuel Consumption Guide ratings published by Natural Resources Canada. Your actual fuel consumption may vary. TM © Jeep and Club Cab are registered trademarks of DaimlerChrysler Corporation used under license by DaimlerChrysler Canada Inc., a wholly-owned subsidiary of DaimlerChrysler Corporation.

Quebec Chrysler • Jeep • Dodge Dealers Advertising Coop



OPINION

The Voice of the
Pontiac since 1883

Publishers
Ross Dickson
Heather Alberti Dickson

News Editor
Leah Miller

Reporter
Wilbur McLean

Freelance reporter
Stacey Acker

Ad Manager
Digital Hynes

Digital Darkroom
Dave Moore

Classifieds/Circulation
Katherine Hynes

ADVERTISING
DEADLINE

MONDAY 5 p.m.

Published weekly by
The Pontiac Printshop Ltd.
133 Centre St., Shawville, QC
J0X 2Y0
819-647-2204
819-647-2206 Fax
www.theequity.ca
E-mail:
prepress@theequity.ca
news@theequity.ca

Subscription rates
(tax included)
Pontiac-\$29.64
Quebec-\$41.04
Canada-\$38.16
U.S.-\$54.06

PAP Registration
No. 08560

Contents copyright 2006
Legal deposit in the
National Library of
Quebec

Member of
ABC, CCNA,
QCNA &
Hebδος Select

"We acknowl-
edge the assis-
tance of the
Government of
Canada
through the
Publications
Assistance Program
toward our mailing costs."
Canada

819-647-2206 Fax
prepress@theequity.ca E-mail ads
news@theequity.ca E-mail news and letters
www.theequity.ca Website
Submissions > DEADLINE MONDAY 5 p.m.

OUR OPINION | An apology worth mentioning

Prime Minister Stephen Harper's government has lived up to a campaign promise by issuing a formal apology to the descendants of Chinese Canadians who were charged a head tax to live in Canada.

This move made on June 22 should be highlighted as the end of an era of ultimate racism. For many Chinese Canadians, Canada Day had not been a symbol of celebration or pride. In fact, it was often referred to as the day of humiliation because it was on July 1, 1923 that the Chinese Exclusion Act, which barred any Chinese from immigrating to Canada, came into effect. For the first time this year, July 1 meant something different to those who suffered the humiliation of legislated racism.

Few of the people who paid the Chinese head tax in the last century still live, but their families and descendants joined a cross-country train ride dubbed the Redress Express to hear Harper deliver a parliamentary apology. Harper also offered a symbolic financial redress of \$20,000 to living head tax payers as well as spouses of deceased payers. The apology acknowledged for the first time, the legislated racism that placed undue hardship on our Chinese Canadian pioneers and kept children and wives apart from their fathers and husbands for decades.

Chinese immigrants began arriving in Canada about 1858, chasing gold in British Columbia. Thousands more arrived between 1881 and 1885 to work on the Canadian Pacific Railway. But as soon as the CPR was finished, the federal government moved to limit immigration by introducing an entrance fee called a head tax. The tax started at \$50 a person and later rose to \$500, equivalent to two years' wages at the time.

About 81,000 Chinese immigrants paid a total of \$23 million to enter Canada before the government instated the Chinese Exclusion Act, which was later repealed in 1947. Fewer than 20 head tax payers still live, along with about 250 widows of men who paid the charge.

The expensive tax and immigration ban resulted in split families and reduced Chinese immigrants to second-class citizens. My own grandfather travelled to Canada

from Canton in 1922 at the age of 11, and entered Canada at a cost of \$500. He worked as a cook at a ranch in Alberta before heading back to China to an arranged marriage. Now with a family to provide for, he returned to Canada to make enough money to pay for his family's head tax so they could join him in Alberta. Eventually he saved enough money to build a restaurant and later own a restaurant and corner store. Finally, after the exclusion act ended in 1947, my grandfather was able to bring over his mother, his wife and his 20-year-old daughter, who he had only met a handful of times before.

This large gap in Chinese Canadian families was not uncommon, as many children grew up in China not knowing their family as they worked and waited to be reunited in Canada — just one of the many problems caused by our government.

This apology and financial redress is a significant first step in a long awaited reconciliation process and was well received. The Canadian Chinese National Council plans to continue to work with the government to deliver their promise of appropriate redress for all direct victims of the head tax and Exclusion Act, including the children of head tax payers.

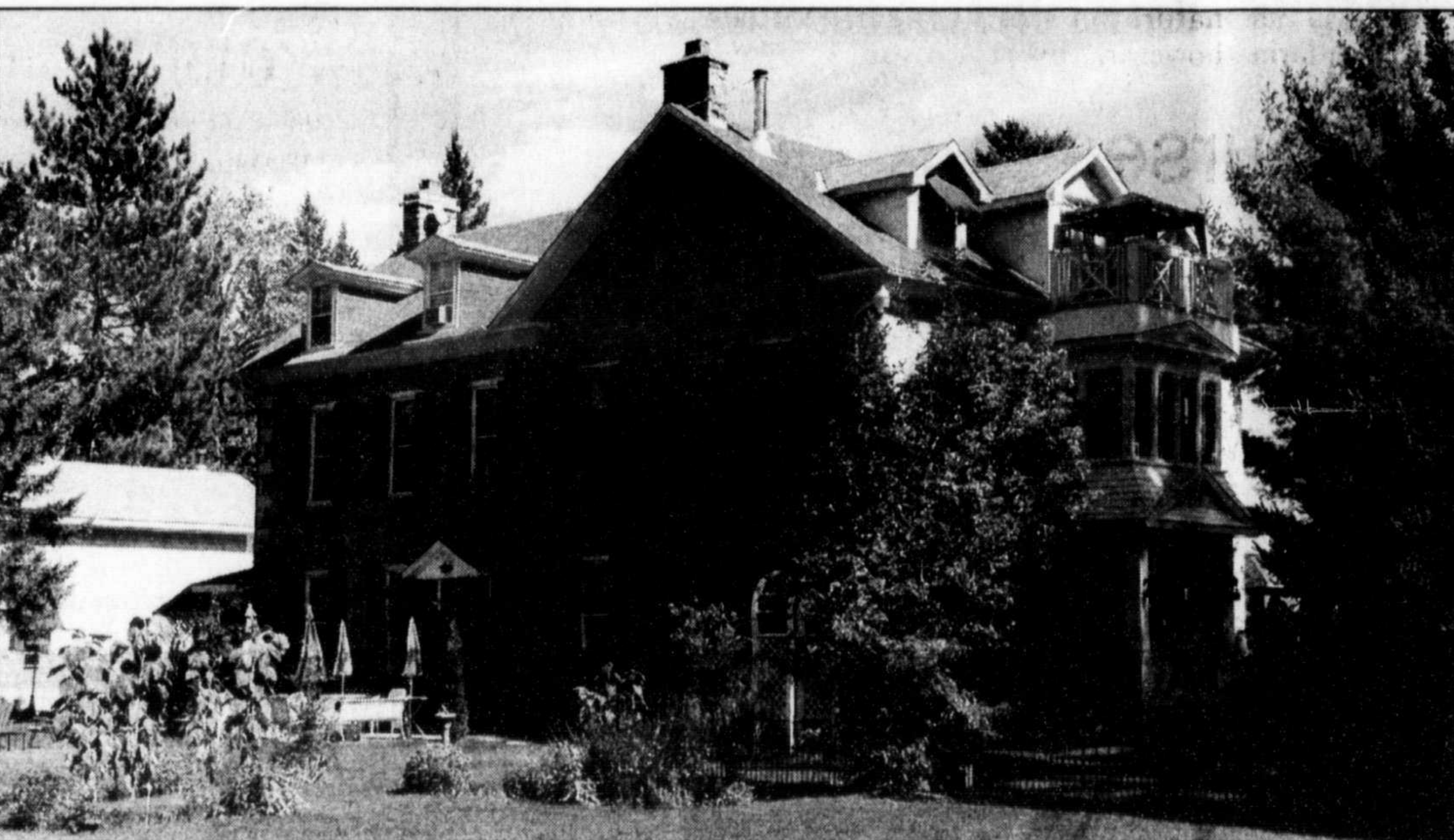
Some say the redress has come too late, as many who paid it have passed away without hearing the official apology — like my grandfather, who died at the age of 82 a successful and community-minded citizen that embraced Canada as his own country. He, along with many others, will never know that our country has accepted him the same way.

Although we can be grateful for the priority Harper gave this file to ensure it would benefit the remaining head tax payers and spouses, it will never make up for the grief it has caused Chinese Canadian families for generations. This apology has been a long time coming, and finally after 122 years, Chinese Canadians can hold their heads high as true members of this country.

Leah Miller

Preserved heritage

Provided by Jim Cutting



ENVIRONMENTAL FORUM | News from the Pontiac — and Ottawa — fronts

Last week I heard from two readers — one who reported a problem in Quyon with caterpillars, another from Allyn and Cawood who reports successful deer deterrents. In addition, I received information about two upcoming workshops.

I also have some more advice to add about gathering from the wild, including a mushroom advisory. As this is the more serious topic, I'll start with the fungi warning first.

Caution: lobster mushroom

Friends celebrated my husband Eric's birthday last week by heading out to pick chanterelle mushrooms in our woods. They are in such numbers this year, that it was a pleasure to share.

However, while picking, I was pleased that two of my mushroom-wise friends confirmed that three brilliant reddish-orange fungi I'd discovered earlier were lobster mushrooms. These are classified as edible, but those of us in the know realize they can pose problems. (This, despite what's written in *North American Mushrooms*, *A Field Guide to Edible and Inedible Fungi*. In it, authors Dr. Orson K. Miller Jr. and Hope H. Miller write, "Since we have no knowledge of anyone becoming sick after eating 'The Lobster,' we assume that it only parasitizes edible mushrooms.")

One needs to be cautious about what one writes...

My two mushroom-wise friends join me in recommending extreme caution with the lobster fungi. Why? This mushroom is a parasite that grows on host mushrooms — and the host determines the lobster's edibility or relative toxicity. To further complicate matters, people react differently when they eat fungi, so it's prudent to err on the side of caution. If in doubt, don't eat it: most of our friends declined.

However, because the two wild mushroom aficionados have eaten lobster mushrooms several times with no ill effects, they were eager to try them again. I'd tasted one, perhaps 17 or so years ago, and hadn't been sick, so I thought I'd try a little. After cleaning it and cooking it separately from the chanterelles (and all other food) my friends tucked in — and I ate per-



Katharine Fletcher

haps a teaspoon of the very well-cooked and absolutely delicious lobster mushroom.

Despite eating a tiny portion — a teaspoon at maximum — the following day I suffered stomach upset, headaches, plus had an extremely nasty metallic taste in my mouth that lasted some 36 hours. Note: my two friends who ate this fungus suffered no ill effects: it was only me. Therefore, be forewarned: be very, very cautious. I advise you to avoid the lobster in our woods!

Pick wisely: 10 per cent rule

Last week, while discussing picking in the wild, I should have added that it is illegal to pick some plants such as the wild leek, which is a protected species. Never pick anything from Gattineau Park or other wildlife sanctuaries: removing anything from parks is illegal and you will be fined if caught.

Moreover, be sensible when picking. Not only should you ask permission before picking on private property, also be an ethical harvester. Do not take all the fruit, when you pick. There is a picker's "10 per cent rule" which dictates that you take only 10 per cent of the patch of whatever it might be. Of course, if other pickers have been around, taking ten per cent might represent too much.

Propagate wisely

Some friends seemed a bit taken aback that I was offering them some rare wild plants from my property. However, the particular species in question are prolific — and some are growing on my horseback riding and cross-country ski trails which Eric sometimes uses the bush-hog to keep clear. Therefore, these plants won't survive in situ.

In this case, I may offer some friends a few plants later in the season. Why? Because selective, careful transplanting may allow the rarer species to start growing in other locations in the Pontiac. That would be good for species' survival.

Take care when offering wild plants to others. We don't want to damage the mother plant; we don't want to introduce plants to habitats where they will likely die. Therefore, assess potential trans-

plant sites carefully. When in doubt, leave nature alone and let the plants be.

Quyon caterpillars

Reader Norma Birt of Quyon phoned to ask for help. I couldn't help her identify them: can you? She noticed a host of dead caterpillars about eight to 10 feet up her seven oak trees. Birt says there is no visible damage to the trees and the creatures were not on the leaves, only the bark. Apparently 99 per cent are already dead, as if they only made it "up that far" on the trees.

I suspect they may be tent caterpillars but Birt says they are brownish-black in colour. Any ideas, anyone? Has anyone else found an "explosion" of caterpillars?

Cawood deer deterrence

Reader Doug Brandy e-mailed, writing, "I have several solar lights in my vegetable garden in our corner of Cawood. Although there are a lot of deer around, they don't enter the garden. I've passed this on to my neighbours and a number of them are using the lights now with good results. You can buy the lights on plastic stakes that go into the ground for as little as \$4."

Upcoming events

About Trees: July 16 - 1 to 3 p.m.
The Distinguished and the Distressed: Learn the history of some of Ottawa's oldest and most notable trees, and the effects of

urban stressors on trees in the city. Meet: Dows Lake Pavilion. This event features a walk along Preston Street with Ken Farr (author of *The Forests of Canada* and contributing author of *Trees in Canada*) to discuss urban tree stress. The second half of the walk will be in the Arboretum of the Central Experimental Farm identifying and discussing notable or heritage trees. Contact: Ottawa Forests and Greenspace Advisory Committee at 613-761-7893

Ottawa Riverkeeper Speaker Series

July 26, 7:15 p.m.; Location: Britannia Yacht Club; 2777 Cassels Street, Ottawa.

Topic: Water quality in the Ottawa River: Should we be concerned?

Water quality will be discussed on the watershed level and the local level. The speakers will also review the possible actions taken from both the public and municipalities to keep the water clean. Speakers: Meredith Brown (Ottawa Riverkeeper) Water quality: An indicator of change in the Ottawa River. Mary Trudeau (Marbek Resource Consultants) - A brief history of threats to the Ottawa River water quality. For more info: www.ottawariverkeeper.ca/events

Katharine Fletcher is an award-winning freelance writer and author of several historical and environmental guides to the National Capital Region.

HOME WORK | TOM McCANN Renovations

PONTIAC • Home renovation with a view to eventually selling your place should be approached differently than a renovation of a place that you do not intend to sell. Renovations can become a substantial investment, an investment that in some cases may not be justified. Regardless of your current house's real-estate value, a \$20,000 kitchen renovation may not turn into a \$20,000-plus return at sale time. Frequently an expensive overhaul may only return a fraction of your investment. Checking with a real-estate agent before you do your pre-sale work is probably a good idea. A good place to start is the website www.mls.ca. Through this website you can gain an idea of what similar property in your area is worth and obtain contact information for local agents. A house that looks clean, neat and well maintained will sell much better than a house that looks more "invaded" than lived in. If something is

broken or worn looking, fix or replace it. More often than not a series of small jobs will provide a better return for your time and money than turning one area of your home into a showcase. The same can be said for the exterior as the interior of your house. Easy to maintain landscaping will often appeal to more buyers than massive rolling flower gardens. Water fountains are nice but will not appeal to everyone and swimming pools are the one investment that may actually lower the value of your home. Now I am the last one that would suggest that a reader not fix up their home but if you have a thought in the back of your head that a move may be in your future, you may want to rethink the pool or expensive renovation. If selling is not in your future then renovate to your heart's content. Tom is the owner of HYM and can be reached at hym@igs.net

Rule of law

Dear Editor,

At issue in the softwood lumber dispute with the United States is the rule of law. The American way has been to press for advantage rather than honouring the North American Free Trade Agreement (NAFTA).

A dispute settlement mechanism was agreed to by both Canada and the U.S. The Americans have not accepted the findings of NAFTA panels that there are no subsidies on Canadian softwood lumber exports into the U.S.

Canada is one panel finding short of having all the litigation possible under the dispute mechanism ended with the Americans being found to have breached their undertaking.

The Harper government's deciding to "cut and run" rather than following through with this last challenge is precedent setting for all future NAFTA disputes: press hard and Canada caves in.

Under the agreement initiated on Canada Day \$500 million of illegally collected monies will go to the American lumber lobby. When lumber prices

fall below \$355 there will be an export tax on Canadian lumber (it is now at \$327 and falling). After a two-year period, not the originally agreed upon seven, the proposed agreement can be terminated. "This is a nation-to-nation agreement, it's a treaty," David Emerson said in a teleconference call from Geneva. "The likelihood of this kind of agreement being terminated by a country is extremely remote... for countries to terminate an agreement entered into in good faith is a very, very unusual step."

With all due respect to Emerson's "In America we trust" position, NAFTA was a "nation-to-nation agreement", a treaty "entered into in good faith", was it not? Why would he have us believe this new agreement will fare any better?

Following through with the NAFTA dispute settlement mechanism, establishing the rule of law, is the honourable path, the path of standing up for Canada.

Joe Hueglin
Niagara Falls, ON

The wayward councillor

Dear Editor,

When one takes office as a councillor they are a member of a council to advise and assist in legislation for a term of office.

Does the wayward councillor need a definition of the word justice explained?

For the councillor that does not understand the meaning of justice, I will explain its meaning. "Behaviour to oneself or to another which is strictly in accord with currently accepted ethical law or as decreed by legal authority."

Does the wayward councillor need a definition of the word democracy explained?

For the councillor that does not understand the meaning of democracy, I will explain its meaning. "Government by the people, usually through elected representative social equality."

To the wayward councillor, you have just lost my vote because you did not know the meaning of justice and democracy.

Evelyn Kavanagh
Portage du Fort

Energy crisis

Dear Editor,

Yes, there is an energy crisis in Canada. It has two parts. One part is the lack of sufficient resources in the future and the second is the lack of vision and direction that our federal and provincial governments have when discussing and planning for our energy needs.

This question of energy supply is a current issue. Right now half the population of Ontario believes that nuclear energy is the future. After all, we are bombarded by commercials from the industry claiming nuclear energy is cheap and safe. To prematurely jump on that bandwagon is to do a disservice to present and future citizens of the province. I queried the Conservative party's energy critic, John Yakabuski, about his Party's stand on energy questions. There is no hope there, as they are still touting the same old line. It would appear the Conservative Party is joined at the hip with the nuclear industry. That seems to be the only arrow in their quiver.

Look critically at the energy mix that is being offered. Is nuclear energy safe, clean and inexpensive as the ads claim? The nuclear plants cost billions of dollars to build. The reactors have a limited lifespan and the reactors cost billions to refurbish, not to mention the inordinate length of down time during refurbishment. There is some negative environmental impact even with nuclear energy. The industry still has not solved the problem of what to do with the spent fuel rods. Their solution is still one of storage along with the costs involved and attendant environmental concerns and risks. Safety is the main issue. We are assured by the industry and government that safety is not a concern and should there be an accident, well, there are plans in place. I challenge that assertion. Ask your doctor what he or she knows about thyroid blockers, then ask your pharmacist whether or not they have a supply on hand. When I lived near the Bruce Nuclear Plant, I found the answer to be nothing, on both counts. How do you provide the pills to perhaps millions of persons within three hours of exposure? Chernobyl is a worst case scenario but it shows practically what the world faces when there is a problem through accident or terrorist action. We buy insurance to provide relief in the case of accident or sickness. Why are we not using the same common sense when choosing our sources of energy?

Coal burning plants have been and continue to be a source of energy. Technology can make them cleaner but they are still undesirable because of their contribution to greenhouse gases. Yes, they must go but we are stuck with them until other sources of energy can take their place.

For more than 100 years we have had hydroelectric power. It has been reliable and cheap in the past. There is an environmental concern when you dam rivers. That can be alleviated somewhat. Safety wise, hydroelectricity is a good option. Even a dam failure would have but local damage with no widespread or lasting environmental concerns. There are possibilities for more hydroelectric power. We can build more dams, encourage small-scale generation plants and work toward establishing an east-west national electricity grid as proposed and promoted by Premier Gary Doer of Manitoba. If such a grid

had existed in 2003 during the great Ontario blackout, Ontario could have tapped the surplus power in Quebec and Manitoba instead of going to Michigan. Yes, our electricity grids seem to run only north-south.

Last but not least is wind power technology. Wind power has been given a poor last place by politicians and the

public largely through ignorance and lack of political will to promote it. Take as an example Denmark. This country of 5.4 million gets about 29 per cent of their power needs from wind power. Wind power is green, clean and renewable. It is an all round winner. Look at the economics of it. "Wind power has the lowest external costs of all energy technologies (European Commissions ExternE Research Project) - 0.1 eurocent/KWh compared to four and seven eurocent/KWh for coal and brown coal in Denmark. Denmark's use of clean wind energy is saving our atmosphere from about 5.2 million tonnes of CO₂, contributing to a cleaner planet. Moreover, the production of wind energy is also saving the Danish economy the bill of some 2.3 million tonnes of coal worth more than 100 million Euro." In Denmark, polls show that direct involvement of the general public in wind farm projects has helped to increase local approval. Wind power technology is proven. Environmental concerns have been totally explored and are not significant. If we have questions, we have but to ask the Danes and the Dutch who also have considerable experience with wind farms.

Germany recently announced that it was moving to close its nuclear power facilities.

The European Union is also moving in that direction.

Leadership is required nationally to implement the east-west electricity grid. Provincially, we need a new direction in addressing our energy needs. Sadly, we cannot trust a provincial Conservative government to address the present issues as the Conservatives were in power when the present system was set up. Hopefully, the Liberals and the other provincial parties will show better judgement and provide the needed leadership.

Ronald M. Wilson
Westmeath, ON

Softwood lumber

Dear Editor,

Free Trade Agreement negotiator Gordon Ritchie is right in commenting on the softwood lumber deal: it is far from perfect and the devil is in the details. They include the right of American softwood companies to sue the Canadian government and Canadian companies to secure what they now call their "legal rights", according to the *New York Times*. They include the right to limit access to the American market and require Canadian provinces to impose penalties anytime the cost of Canadian softwood falls below roughly its current market value, according to the Harper government's news release.

A "deal" acceptable "under current market conditions" implies primacy of "market-based" resource management. Whose market, whose resource, whose interests are questions not asked. Nor is whose future or what practices define good forest management.

For more than a century Canadians have preserved the Crown status and management of Canadian forests and thereby our forests as vital resources, while American market-based management has allowed short-sighted practices to strip away their forests leaving only inferior timber. This "deal" may be the tipping point for a sell-off of Canadian forest to the highest bidder by auction and the end of the practice of Crown management which has preserved our forests.

Stephen Harper speaks frequently of a "continental economy". His prioritization undermines the Canadian economy, sovereignty, and national interest. His are certainly not the priorities of a Tory.

The "deal" may be the best that can be "negotiated" until the next change of American government, but it is further evidence of the Harper government's submissive continentalist view which prefers assimilation to standing up for Canada. It echoes exactly the unspoken sixth priority of the first Reform Party Speech from the Throne.

Brian Marlatt
White Rock, BC

Setting a precedent

Dear Editor,

Prime Minister Stephen Harper campaigned with the slogan "Stand Up For Canada". In fact, while in opposition, our Prime Minister was unequivocal in his patriotic stance. On October 25, 2005, he had this to say: "If the United States industry is able to pressure the government not to return duties when it has lost its last NAFTA appeal, which it did, it will not matter if most other trade is dispute-free. If the rules are simply ignored then the very basis of a rule-based system is threatened and the future of all Canada-U.S. trading relations could be profoundly affected."

The terms of the new softwood deal, in which only 78 per cent of duties are paid back, exports are capped at 34 per cent of market share, and an export tax on Canadian lumber is set if prices fall below the minimum allowable, one must ask, what happened to the defender of Canada, and standing up to the U.S.? Is this the future of "all Canada-U.S. trading relations" and the "profound" effect?

In the words of Harper, "At such times, we need to present a united front, to be united as a country, in order to truly protect our best interests with regard to the United States." If this new softwood lumber deal is protecting our national interests, I truly fear what the future will bring with regards to our fresh water supply, democratic liberties and progressive social programming with a Conservative majority.

Chris Schmuur
Windsor, ON

123 years of news from the Pontiac THE WAY WE WERE



This photo was taken of the Craig home in the summer of 1903. Front row, from the left: Unknown, Elizabeth Russell, Marjorie Russell and Dalton Russell. Second row, from the left: Tom Craig, Harper Lothian, Johnnie Young, a sister to Mrs. A. MacFarlane, Mrs. Archie MacFarlane and Andrew Russell. Third row, from the left: Unknown, Mrs. Harper Lothian, Mrs. Johnnie Young, Mrs. MacFarlane, three Craig sisters, Mrs. Janet Craig and Mrs. Andrew Russell. Fourth row, from the left: Unknown, Elizabeth MacFarlane and Rev. D.J. Craigh. Fifth row, from the left: George Lothian, Rev. Mrs. Andrew Russell, Mrs. John Russell, Rev. Mrs. D.J. Craig, Mrs. Tom Craig, Mrs. John Laird, Jennie Lothian and Mr. Dodd. Back row, from the left: Davie Lothian, Jessie MacFarlane, Bob Laird, Maggie Lothian, Jean Dodd, Annie Dodd and Logan Russell.

25 Years Ago

July 15, 1981 MUSIC AT ST MARY'S PICNIC: The congregation of St Mary's Roman Catholic Church in Guyon

gathered on the beautiful church grounds on Sunday for their annual picnic and lawn social. The events started with a bilingual mass at 11:00, followed by a "bring-your-own" picnic and social gathering, and

in the afternoon there was entertainment provided by some of the finest musicians in the parish including Father Cain, Mel Daley, Michel Cote, Donnie Stanley and Eleanor Foran on guitars and Dominic

Curley on the violin.

PPHS ATHLETES: Terry Fox run-a-thon (most laps and or sponsor money) awards were handed out to Coleen Stanley, who also won the award for outstanding performance in cross-country. Kathy Stanley, Penny Stitt, Jennifer Totten, Joanne Trudeau, Ann Dittburner and Jennifer Routliffe.

THE PONTIAC HAS A NEW DEVELOPMENT OFFICER: Eric Louise Lestage, an economic development officer with the Société d'aménagement de l'Outaouais, has recently been assigned to work mainly in the Pontiac. Apart from her field visits in the area, she will regularly be available for consultation every Wednesday from 10 am - 3:30 pm at the County Council Office in Campbell's Bay.

50 Years Ago

July 12, 1956

NEW LIQUOR OUTLET OPENED IN C BAY: Mr Raymond Johnston, MPP, officially opened the new Quebec Liquor Commission store at Campbell's Bay at 10 a.m. last Wednesday. This store has been established for the convenience of the residents of Pontiac County, who had previously to go to Hull or Aylmer to effect their purchases of liquor and wines.

LARGE ANGLUS SALE ON RUSSELL FARM: One of the largest cattle sales of its kind was held at the farm

of Charles Russell, Bristol on Saturday, June 30.

TWO-YEAR-OLD HURT IN OWN DRIVEWAY: The two-year-old son of Sterling Hodgins of Yarm was badly hurt in an unusual accident at his home Sunday. Young Ralph was waiting in the driveway as his father backed out the car. Sterling didn't see his little boy behind the car and the car ran over the child. Ralph is now at the Pontiac Community Hospital where his condition is reported as improving.

TURTLE VS TOE: Jimmie Ostrom tells of an experience he had with a snapping turtle recently, while bathing his feet at the wharf, both feet in the water a turtle came up from under and snapped at his toe clinging so that he raised it to the wharf and as shaking did not loosen its grip he had to have a friend with a screw driver to loosen its jaws. Jimmie still has his toe.

100 Years Ago

July 12, 1906

LOCAL NEWS: Mr and Mrs LW A Hodgins and son Edgar left on Thursday to occupy their new cottage recently erected at Green Lake.

Mr John Campbell has opened a mica sorting room in J J J turners small building on Main Street. The mica comes from a deposit on Little Lake Dumont which is developed by Mr Campbell.

Two wedding parties were in town on Wednesday last, and another of a similar character assembled only a short distance out of town. Of the first mentioned, it is reported that one loving pair did not succeed in getting the knot tied and went home

75 Years Ago

July 9, 1931

LOCAL NEWS: The extreme wheat on Dominion day made it rather unpleasant for those who took part in the shoot at the Somerville Range.

The Union Sunday School picnic at Green lake on Dominion Day was largely attended, quite a number besides those immediately connected with the schools, joining in the festivities, the torrid nature of the weather, however, precluded any

Provincial funding given for two support nurses in Pontiac



Wilbur McLean, THE EQUITY

Pontiac MNA Charlotte L'Écuyer organized a press conference to unveil the new Family Medicine Group for Pontiac.

WILBUR MCLEAN

Equity Reporter PONTIAC • Greater support for the Pontiac's doctors is on the way.

The formation of the recently announced Pontiac Family Medicine Group

(GMF) will create an umbrella organization for the region's family doctors, allowing for greater organization, lobbying clout and financial leeway.

The GMF will also be given financial support

provincially for two nurses to work in the Pontiac, as was announced at its unveiling by Pontiac Member of the National Assembly Charlotte L'Écuyer at a press conference on June 29.

When hired in the coming months, the nurses will rotate between the 16 Pontiac family doctors who are members of the GMF, performing many of the tasks previously conducted by doctors, such as blood pressure checks and diabetes clinics.

They will be based out of a location selected by the GMF.

"It's not going to change the work we actually do, but it's going to change the money we get," said Dr. Martin Benfey.

"We had no support in the clinics. Now we can focus on more significant problems."

The GMF's role will largely be to act as a facilitator of government money, able to better control the funds coming into the region's doctors rather than having

each of the Pontiac's family doctors acting independently.

It should ultimately mean faster and better service for the end user.

"Right now, doctors here are operating at 150 per cent and while this announcement won't bring in a whole new group of doctors, the two additional nurses could free up the doctors," said Dr. John Wootton, who has been instrumental in the formation of the GMF.

The actual amount of funding the GMF will receive is unknown, and is determined by a formula that takes into account the number of doctors and volume of patients in the area.

More details are expected to be revealed today at a planning meeting.

Wootton said he expected the GMF will be operational come this fall.

"We have been working on this for a number of years. We were trying to get approved for financial support and human resource support and now we have

it," said Dr. Richard Grimard, director of Centre de santé du Pontiac.

L'Écuyer said she was pleased to be able to work out an agreement to help the county's doctors.

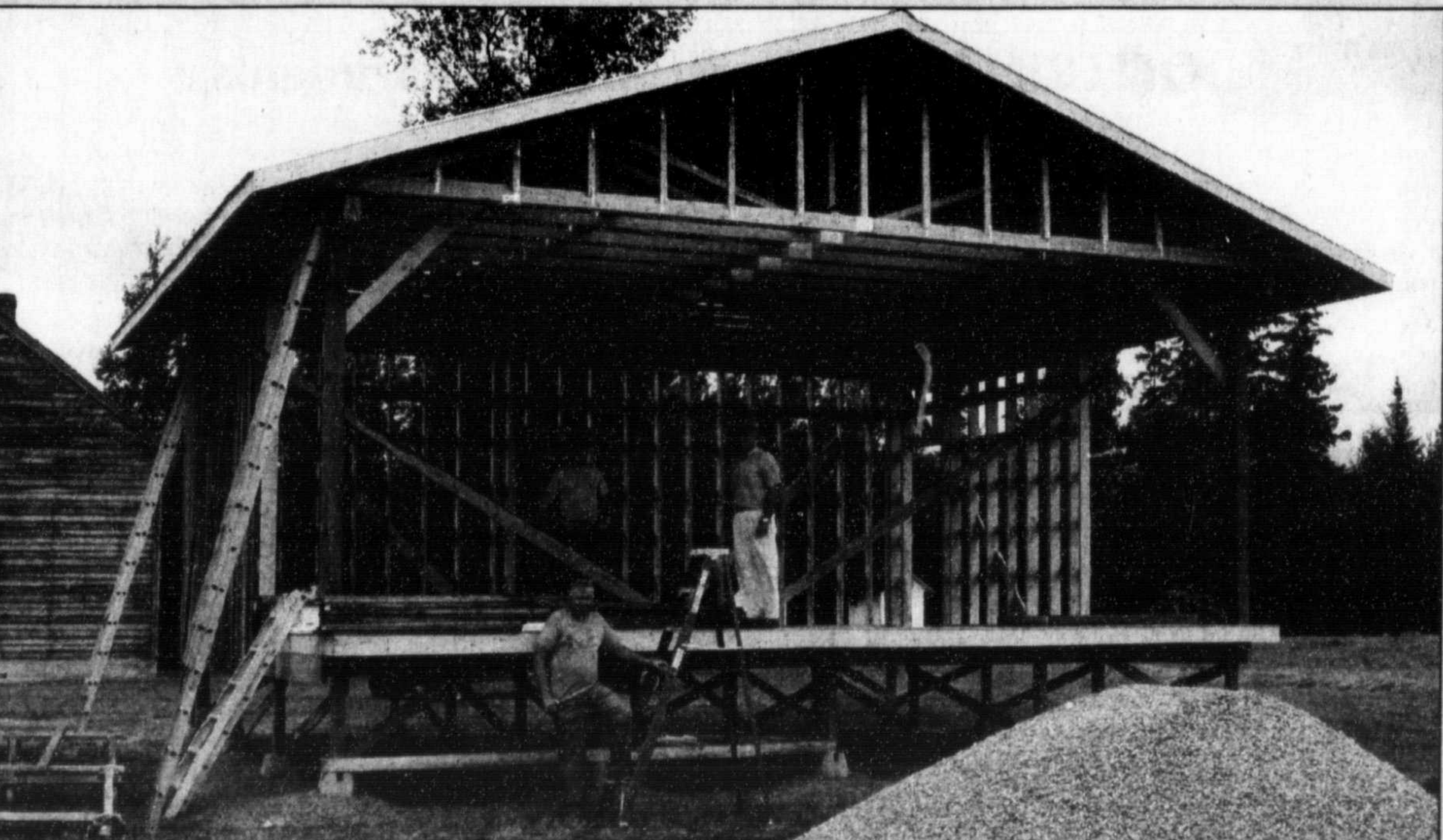
According to Wootton, about three or four Pontiac

doctors elected not to join the GMF.

"Some of them wanted to see how it would work before deciding how to proceed," said Wootton, while adding that for some doctors who only work emergency, joining may not have made a lot of sense.

Advertisement for Pontiac Continuing Education Centre. Text includes: 'Would You Like a Better Job?', 'How About a Career in Accounting!', 'IF YOU ... • Like being organized • Have good arithmetic skills • Are a team player ...', 'You have the aptitudes to get a diploma in accounting.', 'Our program will teach you the manual and computerized skills employers are looking for. We have small classes with great teachers and up-to-date technology.', 'Classes start in September 2006 and end January 2008. The program is tuition free to Quebec residents. Financial aid is available from the Quebec Ministry of Education. For women and men of all ages!', 'Call for an appointment: Joan Zimmerling 819-647-5605', 'Pontiac Continuing Education Centre (in Shawville at Pontiac High School)', 'Our Future Begins Here', 'Notre avenir commence ici'.

Community built



Leah Miller, THE EQUITY

The first annual Shawville Country Jamboree is almost here and volunteers of the Armstrong Heritage Farm, where the event will be located this coming weekend, are completing the construction of the stage and dance floor. A group of about seven volunteers have donated their time over the past three weeks to erect the stage located near the back of the property beside the future tea house. Materials for the stage were paid for by donations to the farm, in particular a \$3,700 contribution from Valley Mutual, of which the stage will be named after. Front row: Gordon Palmer. Back row: Gordie Bruce (left) and Dr. Grant Rogers.

Advertisement for Atkinsons Bar. Text includes: 'Atkinsons Bar', 'Hwy. 148, Shawville, QC 647-2526', 'Upcoming Entertainment and Events', 'Fri., July 14 - Joe Lance Band', 'Sat., July 15 - The Rivals', 'Sun., July 16 - Good Band - lots of fun', 'Call now - tee offs still available', 'Music: Foundation 7-11pm', 'Come and win a Hole-in-one \$10,000 prize', 'Come early all weekend!'.

Advertisement for Palmer Boutique. Text includes: 'JULY SALE', 'Palmer Boutique', 'Ladies' Fashions with a flare', '338 Main Street, Shawville, Quebec 819-647-2955', 'Come in for a great outfit at a great price. It is always a pleasure to serve you.'

SPORTS



Wilbur McLean, THE EQUITY

Tagging up from third base, this Shawville Athletics baserunner hustled hard and managed to score following a sacrifice fly. The run was one of two the Athletics managed in the game, a 6-2 loss to the Pontiac Royals.

Long balls power Royals to win

WILBUR MCLEAN

Equity Reporter
SHAWVILLE • A trio of home runs in the first three innings led the Pontiac Royals to a 6-2 win over the Shawville Hurstys Bar Athletics in Upper Ottawa Valley Men's Fastball League action last Tuesday, July 4.

Solo blasts by Lenny Burger and Matt Greer and a two-run shot by Chad Milne provided the necessary offense for the Royals to up their record to 2-3-1 for the year.

John Storie to right-centre in the second inning with two out.

The Athletics came back in the bottom of the second frame, scoring a run on a sacrifice fly but the Royals took the lead for good in the third with Greer's blast.

Milne's two-run shot to right put the Royals up 4-1, providing the necessary insurance.

Another sixth inning rally off of reliever Todd Hearty in the sixth provided the final

two runs for the Royals.

Storie was hit with the loss for the Athletics, giving up four runs in three innings pitched.

Hearty pitched the remaining four innings.

Greer pitched the final inning in relief for the Royals, giving up one run but striking out the final two batters to end the threat.

Flyers fall to Twins

The Quyon Flyers played their first UOVFL interlock game last Thursday, losing

2-0 to the still undefeated Micksburg Twins.

Costello was again dominant, giving up only two hits over seven complete innings.

The Flyers, predominantly a youth-team consisting of players 23 years of age and under, performed well in holding the Twins to their closest game of the season.

Greer, who plays for the Royals and the Flyers and the Royals, was hit with the loss.

Quyon are in first place in the Ottawa R.A. league.

Upper Ottawa Valley Men's Fastball League Standings

	GP	W	L	T	RS	RA	PTS
Micksburg Twins	5	5	0	0	24	6	10
Pontiac Royals	6	2	3	1	19	26	5
Shawville Athletics	5	1	4	0	12	21	2

Last week
Tuesday, July 4 - Pontiac 6, Shawville 2
Thursday - Micksburg 2, Quyon 0
Last night - Micksburg at Shawville

This week
Friday - Pontiac at Micksburg, 8:30 pm
Tuesday - Pontiac at Shawville, 8:30 pm

-Standings include games played against affiliate teams Fitzroy Harbour and Quyon

Golfing 'FORE' Upper Pontiac Sports



Wilbur McLean, THE EQUITY

Simultaneous golf tournaments were held at Pontefract Golf Club in Mansfield (pictured) and Island Brae Golf Club on Morrison Island on June 30 to raise money for the Upper Pontiac Sports Complex in Chapeau. In all, 172 golfers raised \$8,000 via golf and a post-tournament meal. The money will be put towards ceilings over the dressing rooms and lobby to help save energy costs. Organizer Winston Sunstrum, Allumettes Island councillor, said the day was "excellent", and was pleased that the weather decided to cooperate.

Good ol' ball game



Provided by Dalton Hodgins

Dalton Hodgins recently donated this photograph of a 1908 Shawville Baseball team to the Pontiac Archives. Scrawled on the photo's back are the names of the players. Front row, from the left: Heman Lester, Hiram Smiley and Joe Divine. Second row, from the left: Irvin Swartz, Lyndon Hodgins, Mickey Turner, Thos Shore, Clarence Richardson and Harold Hodgins. Back row, from the left: Harry Barnett, W.M. Caldwell, Aliph Carlson, Lorne Lester, Harold Hodgins and H.E. Burke. Note that some names may be incorrect because of the faded writing on the back of the photo.

Power wins the week

LEAH MILLER

Equity Editor
NORWAY BAY • Jim Power won the lowest gross score in last week's Norway Bay Senior's Golf League play.

On Wednesday, July 5, 30 golfers turned out to the Norway Bay Golf Course.

Power won the lowest gross score with 41 over Carl Kappes' 40 while Wayne Langford, Norris Eades and Norm Loftus triple-tied for the lowest net score of 32.

Art Pinson won the closest to the pin on hole #3 and Ed Watters won the closest to the pin on hole #5.

The beer jug was won by the team of Loftus, Rene Brixhe, Jim McCambly and John Musgrove.

Minor hockey registration under way

WILBUR MCLEAN

Equity Reporter
PONTIAC • The warm summer months have arrived, and what are Pontiacers thinking about?

Well, hockey of course.

Registration for Shawville District Minor Hockey Association is in full swing and despite the season being months away, parents need to keep this coming winter in mind.

Deadline for registration is Friday.

"It keeps (the kids) off the streets. It keeps them active, keeps them busy," said Kellie Keon, SDMHA registrar.

This year, registration is \$300 for children in the new Timbits league, aged 7 to 6 years. For children aged 7 to 17, registration costs are \$325.

Registration costs remain static from last year.

Keon does wish to remind parents that the SDMHA is rather flexible when it comes to the payment of fees, and payment plans can be worked out to suit a family's income.

"We can usually find some used equipment also, to keep costs down," said Keon.

The number of Shawville-

based teams for next season will be determined when registration concludes.

Last year, 140 children registered with the SDMHA. SDMHA President Trevor Fraser said he's hoping to be able to get some hockey players on the ice a little bit sooner this year.

"We're going to try," said Fraser. "We'll have to see how quickly we can get the ice after Shawville Fair, it's mostly to get the double letters on the ice a little bit sooner."

The double-letter teams are the more competitive ones.

One important note is that the recently announced federal children's fitness tax credit will not apply to registration for 2006, as that tax credit does not begin until January 1, 2007.

The tax credit will allow parents to write off up to \$500 worth of sport related fees for children under the age of 16.

SDMHA will also be hosting its annual fundraising golf tournament on August 12 at the Norway Bay Golf Course.

To register your children in hockey or for more information, contact Keon at

647-3721.

Online registration is also available at www.sdmha.ca.

Fort Coulonge registration
Registration for Fort Coulonge minor hockey will take place on Aug. 5 at the arena and will coincide with the minor hockey association's fundraising ball tour-

namment.

For parents unable to make the Aug. 5 registration, they can contact registrar Brenda Ladouceur at 683-3076 to sign up their child.

Fort Coulonge have not yet finalized registration fees for the coming year.

S & J TREE REMOVAL

Experienced Tree Removal & Trimming

Free Estimates Fully Insured

Call Jim

Home: (819) 648-2020
Cell: (613) 880-4960



6th Pontiac Wagon Train

Camping each night at River View North, Bristol

from Monday, July 24 to Saturday, July 29

FREE Camping • FREE admission

FREE entertainment featuring:

Dorothy Porteous and the Valley Traditions on Wednesday and Saturday evening plus John Henry - Thursdays and Fastrax - Friday

Join us daily for your three squares:

Breakfast: \$6.00
Lunch: \$6.00
Supper 6:00 p.m.: \$12.50 complete meal

Meals by reservation: 819-647-5211 or RVI 819-647-3340



WAGONS & OUTRIDERS WELCOME

Thank You

I would like to sincerely thank all my family and friends for their generous gift and unwavering support.

Being surrounded by so many caring friends and neighbours will make all the difference in my journey ahead.

A special thank you to Mr. Bob Hobbs for his enormous efforts and friendship now, and always.

Thank you all.
Bruce Hodgins

Get On the Career MOST WANTED LIST

The two-year Police Foundations Program offered at Algonquin College in the Ottawa Valley is your first step toward a career in law and security.

Program features:

- Study courses such as Criminology, Investigation and Evidence, Defence and Control Tactics, Social Problems and Community Policing.
- Benefit from specialized classes taught by current law enforcement officers.
- Train at Dunderdon Hall at CFB Petawawa, one of Canada's top recreational facilities.
- Practice policing skills in simulated field exercises such as accident investigations, crime scene management, prisoner arrests, forensic fingerprinting, etc.

For more information contact, 735-4700, ext. 2756 or 2708.



ALGONQUIN COLLEGE

A 40 MINUTE DRIVE FROM SHAWVILLE

RESIDENCE **le Monastère** is **The Monastery**
A high class Residence for Retiring Seniors

OFFERING — Rooms, Suites, Apartments


With complete services:

- maintenance
- 3 meals per day plus snacks
- medical surveillance 24 hours per day

With resident Mr. René Latreille, we are endeavoring to organize a **one day bus trip including visit and dinner.**
(from Shawville to the Residence and return)

If interested, contact
Jean-Guy Noël at 819-684-1379 ext. 528

161 Principale St., Gatineau (Aylmer), Quebec J9H 3M9



Résidence Le Monastère
Membre du Groupe Melior

Swing your partner



Energetic square dancers heat up the dance floor to the sounds of the Bruce Miller Country band Saturday night at the Bryson Lions Club. Future jamborees will be held on July 22 featuring Nelson Towns, Aug. 12 featuring Peter White and mixed country, Aug. 26 featuring Keith Chevalier Karaoke and Sept. 16 featuring the Bryson Lions Jamboree.

Youth to build new home



Matheu Armour (left) discusses key points youth would like to see in the future Maison des Jeunes while Danielle Graveline (centre) and Paul Drouin listen. The Maison des Jeunes held its annual general meeting Wednesday, June 28 in Campbell's Bay after a workshop involving youth.

LEAH MILLER

Equity Editor

CAMPBELL'S BAY • Two new youth representatives were elected onto the Maison des Jeunes board of directors last week. Marc-André Armour was elected to serve a one-year term and Robin Henri was elected to serve a two-year term on the youth centre's board of directors during the Maisons des Jeunes annual general meeting Wednesday, June 28.

Additional adult seats were given to Ellen Boucher, Gabie Paré and Jason Larivière following a vote at the Campbell's Bay Maison des Jeunes.

The board will meet every six weeks to plan activities and projects for the Maisons des Jeunes.

Youth reported on house rules and diversity workshops held earlier that day, targeted to get feedback from youth users.

"A lot of youth centres have different problems, so they should have their own rules," suggested Christien Chartrand, 17, of the Shawville Maison des Jeunes.

Other suggestions included giving youth council members more responsibility, opening centres longer, and implementing a swear jar where youth put money in for speaking profanely.

New location

The Maisons des Jeunes is preparing to build a new youth centre in Fort Coulonge.

The Municipality of Fort Coulonge has donated land behind the Golden Age centre on Baume Street.

Currently, the Maison des Jeunes is using part of the Commission scolaire des

Hauts Bois de l'Outaouais adult education centre in Fort Coulonge, but the space is divided into different rooms and the youth and staff find it difficult to hold group activities inside.

The new centre, which will be modelled much like Shawville's Garage youth centre, will begin construction some time in the coming year.

Annual update

The past year went well for the organization, which is mainly funded by federal and provincial grants and the MRC's rural pact. It also takes in United Way, municipal, revenue interest and fundraising contributions.

The Maisons des Jeunes held the year in the red, stating \$280,792 in revenues and \$308,310 in expenses, resulting with a \$27,518 deficit. The deficit will be paid off by the organization's surplus. Last year the group completed the year with a \$25,911 surplus.

Some activities held over the year were summer career placements, a youth co-operative service, artist workshops, a United Way brunch and a voyageur paddle event in Rapides des Joachims.

Throughout the year youth also participated in activities promoting health, such as learning about drugs, physical activity, alcohol, family and promotion of life.

In total, during the 190 days the youth centres were open last year, 293 activities were held for 393 youth between the ages of six and 17.

On average, 62 Pontiac youth visited a Maison des Jeunes each night in the county.

"It's an excellent vehicle. The fire department will put it to good use," said Dayment.

Firefighters have not yet responded to a fire in the vehicle, but their capabilities will be increased greatly.

The truck is a 2500-gallon 2006 Freightliner, capable of carrying five firefighters. It also pumps 250 gallons of water per minute.

The truck will be housed at the Chapeau station while one of the older trucks will be moved to St. Joseph, leaving two trucks at each station.

Allumettes Island Mayor Brian Adam, whose council approved a loan to buy the truck, was pleased with the purchase.

"This is a huge piece of ground to try to provide fire protection to," said Adam. "I'm hoping we don't have to use it too often but it's certainly something good to have."

The Allumettes Island Fire Department currently has 20 firefighters.

A 1977 truck for Waltham

Municipality of Pontiac votes to close Cantley dump, negotiate gym

WILBUR MCLEAN

Equity Reporter

PONTIAC • A vote in favour of closing the controversial Cantley dump was unanimously carried by the Municipality of Pontiac at their June regular monthly meeting.

Pontiac became the last municipality in MRC des Collines to vote to ask the Québec Ministry of Environment to close the dump, which has been emitting illegally high levels of toxins on a regular basis.

Since recently installed monitors and treatment systems have been imposed on the trench landfill, the level of toxins have frequently exceeded provincial regulations, and many Cantley residents have demanded the dump's closure.

The Municipalities of La

Pêche, Cantley, Chelsea, Notre Dame de la Salette, L'Ange Gardien and Val des Monts have all recommended the closure of the dump.

"Basically, Cantley's council was looking for support in having it closed and we gave it to them," said Municipality of Pontiac Mayor Eddie McCann.

Notre Dame de la Joie gym
At the meeting, the Municipality also authorized McCann and Secretary-treasurer Sylvain Bertrand to negotiate public usage of the school gym in Luskville, the construction of which was just completed in recent weeks.

The Municipality of Pontiac contributed \$300,000, or one-quarter of the \$1.2 million price tag in exchange for an agreement of public usage upon the

gym's completion.

Drainage by law
Municipality of Pontiac also approved a by law passed down by the provincial Minister of Environment regarding the emission of waste into sewers and water courses.

Specific amounts of a number of different types of waste are now formally limited or banned altogether, in an attempt to clean up the water system throughout the province.

The by law contains a number of pages outlining the number of milligrams per litre allowed for disposal into the sewer network and also mandates the handling and reporting of chemical spills.

For residents, the by law primarily prevents pouring chemicals down a drain or

toilet, though it will have other effects.

"We are going to be inspecting the septic and holding tanks," said McCann, of what will be done by the municipality to enforce the by law. "They'll be notified by public forums and letters and such. There are many, many cases when someone's septic is another person's well."

The new by law should minimize the average resident.

"It's like every other by law. If people are aware that disposing of things in Guyon into the river is bad for the environment, then they will not do it and it's a formality for the government," said Bertrand.

"It's a problem," believes McCann.

Fire departments discuss mutual 911 calls in Upper Pontiac

WILBUR MCLEAN

Equity Reporter

PONTIAC • The fire departments of Upper Pontiac have authorized a study to research the feasibility and desirability of combining some of the services offered in Waltham, Allumettes Island and Chichester-Sheenboro.

The idea being researched is the viability of having all three fire departments receive 911 calls at the same time and responding to all calls together.

Hatched by Allumettes Island municipal council, the fire departments are discussing the plan to help meet some of the requirements of the Fire Safety Cover Plan, a provincial government initiative mandating the manner in which fire departments operate.

One of the guidelines of the Fire Safety Cover Plan is that departments should be able to have at least 10 firefighters at a fire within 15 minutes.

"That's not really realistic for us right now," said Larry Perry, Waltham fire chief.

By combining services, reaction time could be a lot faster. For example, the northeast portion of the Allumettes Island is within a couple of kilometres from the Waltham fire station, and the Waltham Fire Department could respond much more quickly to calls there.



Allumettes Island's Fire Department recently received their brand new fire truck, a 2006 Freightliner that carries 2500 gallons of water and pumps 250 gallons of water per minute. Firefighters from the left, Pierre Lair, Fire Chief Virgil Dayment, Marc Lemay and Andre Vaillancourt.

Currently, however, calls about any fire on that part of the island are sent to the Allumettes Island Fire Department, which is based in Chapeau with an additional station in St. Joseph, both much farther away than Waltham.

The only way Waltham presently responds to a fire on Allumettes Island is through a mutual aid agreement, whereby the Allumettes Island department calls Waltham if they require assistance. "I think (the new plan)

could be positive. It can lead to something good for us," said Allumettes Island Fire Chief Virgil Dayment.

Perry stressed, however, that the idea is merely being investigated at this time. No timeline is set for a decision to be made as to the plan's viability.

"One concern that I've heard from people is that they think we're going to move fire stations and equipment around," said Perry. "We're not. As things are being discussed right now, everything is staying where

it is, we're just responding to calls together."

Allumettes receive new truck
There's reason to smile for Allumettes Island firefighters who recently received their brand new fire truck.

Shiny and McIntosh apple-red, the quarter-million dollar vehicle was delivered to the island on June 30.

The new truck will be the crowning jewel of the Allumettes Island fleet, which currently consists of a pair of 1977 trucks and an additional truck from 1978.

Home care graduates



Pontiac Continuing Education Centre in Shawville recently graduated students in the one-year Home Care and Family & Social Assistance program June 23, which enables students to acquire the knowledge, skills and attitudes required to help house-bound people become more autonomous. Front row, from the left: Patricia O'Leary, Suzanne Dubeau, Julie Coady, Isabella Klume, Heidi Smith, Charmaine Miller, Tammy Lepine and Sylvie Lavole. Back row, from the left: Mavis Kluge, Shannon Nugent, Robyn Milford, Cindy Farnel, Melissa Hayman, John Beattie, instructor Suzanne Poitrier, Leigh Ann Lance, Diane Boisvert, Megan Stephens, Brenda Crigger and Eldon Beauchamp.

Now you can place a Classified ad or browse the Classified listings on-line. Whether you are buying or selling, you will click with success when you use the on-line Classifieds at www.theequity.ca
THE EQUITY 819-647-2204
Fax: 819-647-2206

DEMOLITION DERBY
Arnprior Fair
Thursday, August 10th
7:30 p.m. start
For registration information contact Scott Rancourt
623-0562 (home)
227-4200 (cell)

Ball Hockey Registration
Registration for Shawville & District RA Ball Hockey to be played at the Shawville Arena will be held at the Arena
Tuesday, July 18th from 6:30 - 8:30 pm
Ages 7 and up
Men's League also
All games played Monday & Tuesday
Bring your sticks and fire the ball
Helmets are mandatory
For info contact Dan Duggan 819-647-6648

Duquette's Auto Clinic
1055, Highway 148, Bryson 819-648-5528
OIL CHANGE
\$25.00*
*Up to 5 litres of oil and filter, plus taxes, most cars and light trucks.

Noël en juillet
Christmas in July
Chutes Coulonge
100 Promenade du Parc des Chutes
Mansfield, Québec
Samedi 22 et dimanche 23 juillet 2006
Saturday 22 & Sunday 23 of July, 2006
Apportez une boîte de nourriture ou faites simplement un don à «Bouffie Pontiac»
À l'horaire / Events for the day:
• Cannes de Noël
• Artisans de Noël
• Dégustation de pâtisseries du temps des fêtes
• Décoration de l'arbre de Noël
• Artisanat d'art pour enfants
• Visite du Père Noël
• Barbecue
• Candy Canes
• Christmas Crafts
• Christmas Goodies for Sale
• Tree Trimming
• Arts and Crafts for Kids
• A Visit from Santa
• BBQ
Musique par / by:
HERITAGE OLD TIME COUNTRY MUSIC ASSOCIATION
Dorothy Porteous
"Valley Station"
&
Rick Sernoskie
"Hay Connection"
www.chutescoulonge.qc.ca
1-819-683-2770

PRAXAIR
Would like to Welcome Fabricated Solutions As our New Depot in Bristol
1 Bristol Mines Road
Bristol, QC
(819) 647-6163
Mon to Fri 8:30am ~ 5:30pm
For all your requirements of oxygen, acetylene, argon mixes, nitrogen and other related compressed cylinder gases. We also stock welding supplies & accessories from the high quality Praxair ProStar line.
PROSTAR
Welding and Cutting Products

Pontiac county's rich history unlocked at Archives

WILBUR MCLEAN
Equity Reporter
SHAWVILLE • The Pontiac Archives held their annual open house last week, and one visitor wants to remind Pontiacers just how fortunate they are.

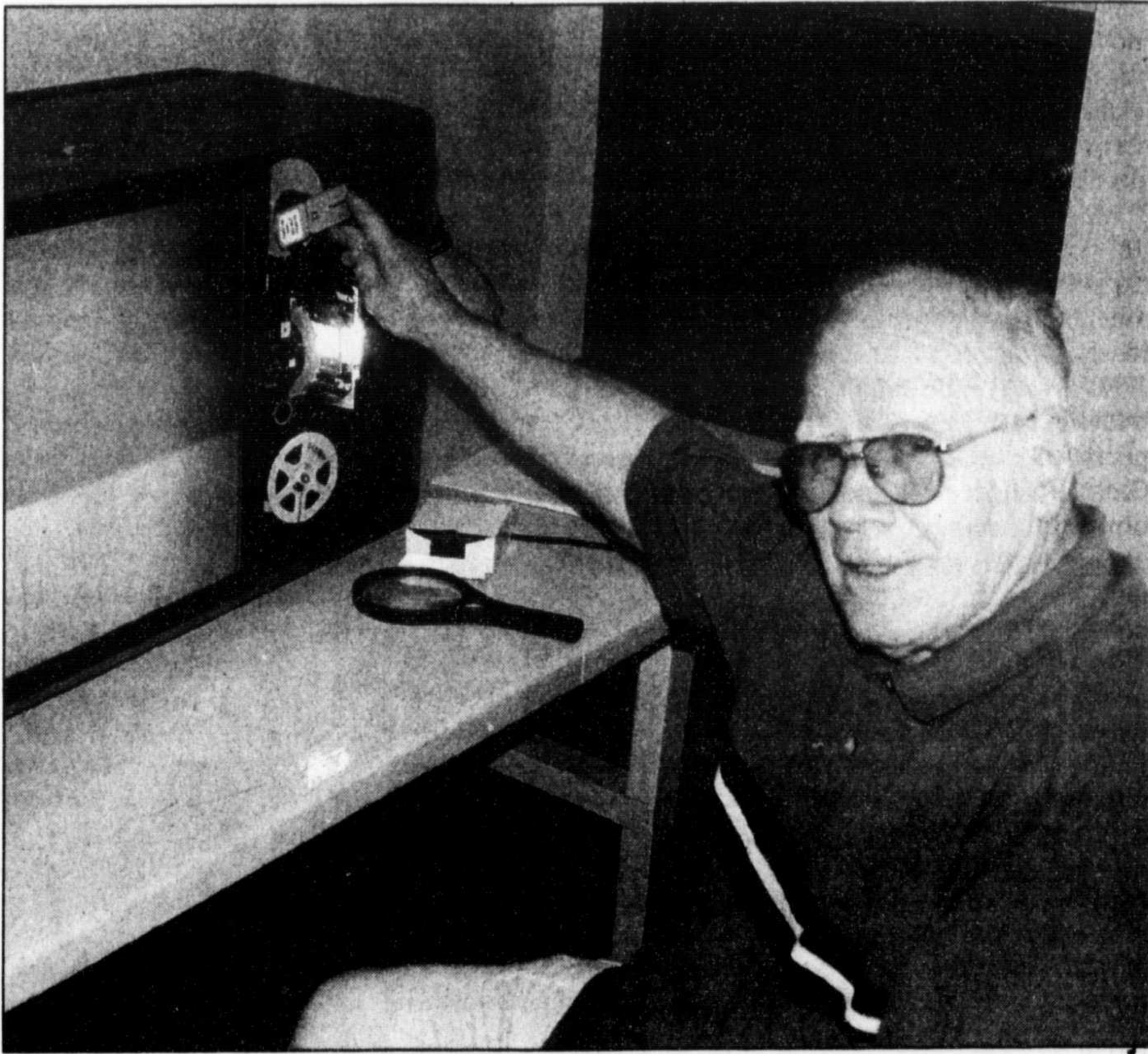
"You are lucky people. It's not often you get a town as forward-thinking as Shawville to plan ahead for an archive," said Genealogist Walter Brown. "Many archives are in a small, cramped room but look at all this light and space, it's wonderful."

Brown, of Smiths Falls, was one of the dozens of people who took advantage of expanded hours at the Archives last week to do research and explore the Pontiac's rich history.

While the Archives, located in the basement of the Shawville-Clarendon library are open regularly four days each week, last week's open house had the facility welcoming visitors from 9 a.m. to 5 p.m. Monday to Friday and Saturday from 10 a.m. to 2 p.m.

The Archives are completely volunteer-driven, and the information collected and organized is immense.

Volunteer Venetia Crawford noted that many people visited the Archives for familial records, but the group also carry old newspapers, sporting records and just about



Guest Genealogist Walter Brown was one of the draws at the Pontiac Archives for their annual open house event. Brown, of Smiths Falls, has an extensive interest in the Pontiac's history as his father was from Litchfield.

anything else they can get hold of.

"It's very research-friendly," said Brown.

Having studied genealogy for over 50 years, Brown takes a special interest in the Pontiac because it is where

his father is from.

"He was born in Litchfield. He used to tell me stories. He had a lot of tales about this area and it came time to come visit here," said Brown.

Other visitors during the open house included people

from Bancroft, Wakefield and Ottawa.

The Archives' 14 volunteers keep the facility open throughout the year from 9 a.m. to 4 p.m. Tuesdays through Thursdays and 10 a.m. to 2 p.m. on Saturdays.

Interim Director-General appointed

PONTIAC • Mr. Richard Grimard, President of the Pontiac Local Development Centre (CLD Pontiac) is pleased to announce the appointment of Ms. Nancy York as Interim Director General.

Ms. York succeeds Mr. Jean-Pierre Ledoux who has left the CLD Pontiac after 18 years of service in the field of economic development, to pursue a career in the private sector.

Ms. York brings a varied background to the position. She holds a Bachelor of Science with a concentration in Chemistry and Math from Carleton University. She worked for eight years in the field of analytical chemistry including one year as a forensic chemist for the Oklahoma State Medical Examiners Office. Subsequently she obtained a Certificate in Accounting (with Honours) from Algonquin College, a Certificate in Business Development from Heritage College, a Certificate in Revitalisation from the Université de Laval and has taken graduate courses in Economic Development through the Université de Sherbrooke.

Ms. York was treasurer of the Community Cooperative Pre-School for three years, for the Norway Bay Municipal Association for 10 years and for the Leslie Park Foundation for the past seven years. Her employment as a bookkeeper and income tax preparer for Lynn's Bookkeeping Service in Shawville gave her an invaluable insight into the realities of diverse types of businesses within the



Nancy York

Pontiac. Ms. York is a past chairman of the Dr. S.E. McDowell School Committee and a past chairman of the Pontiac High School Governing Board.

Ms. York joined the CLD Pontiac in 1998 as the Coordinator of the Self-Employment program and was promoted to Investment Officer in 1999. She has occupied the dual position of Assistant Director and Investment Officer since 2004.

The CLD Pontiac is a non-profit organization whose mandate is the economic development of the MRC Pontiac.

The CLD Pontiac offers technical and financial assistance to entrepreneurs and social economy businesses.

The CLD Pontiac is also mandated by the MRC Pontiac to manage the Rural Pact Programme, the Volet II programme, and the Cultural Development Fund. For more information on any of our programmes, please contact us at 819-648-5217 or cld@mrcpontiac.qc.ca.

Look who's a Man, Happy 18th Jasen. Love Mom, Warren, Lee, Rock and Shar.

TREE REMOVAL SERVICE

- Free Estimates
- Fully Insured

LEE NEWTON, PROP.
(819) 647-6975

"Farmers Serving Farmers"

NEW! FULL FLOATATION LAND TERRA-GATOR

- SERVICES: Loader Rental - (1 yard, 2-1/2 yard, 4 yard) Tandem Trucks - Tractor Trailer - 175 CFM Air Compressor with hoses.
- MATERIAL AVAILABLE: Agricultural Limestone - 0 to 3/4 Crushed Gravel, Pit Run Gravel, Topsoil, Sand Fill

DON NEW, SHAWVILLE, QUEBEC
1-819-647-3509 Cell: 819-213-0052
"SUPPORT OUR FARMERS WHO FEED THE NATION"

New costs of animal control handed to mayors

LEAH MILLER
Equity Editor

PONTIAC • In an attempt to salvage its animal control program, the Pontiac MRC has a new round of cost figures to look at running a municipal co-operative animal control program.

With the help of the local development centre (CLD), municipalities that have expressed interest in participating in a regional animal control program have been given an idea of costs per municipality.

The estimates, part of a needs analysis built around 13 participating municipalities, listed populations, costs and number of households required to make a profit from an animal control program.

The CLD was mandated to draw up the estimates after the 18 municipalities of the MRC gave their animal control mandate to the CLD to complete a business plan in October of last year.

"We understood that we would provide figures if an entrepreneur wanted to try this," said CLD interim president Nancy York. "We

worked numbers as an estimate based on my best guess at the time."

Part of the regional animal control includes implementing identical animal control bylaws in each municipality to ensure one regional animal control officer can do the job as efficiently as possible, and not be bogged down by different bylaws in each area.

"We need a uniform bylaw because the regional dog catcher doesn't know what to follow," said Chichester Mayor Donald Gagnon.

The program would not be MRC-led, but a municipal co-operative where municipalities worked together.

"The same guy would be hired by each municipality and have 15 bosses," explained Allumettes Island Mayor Brian Adam.

The program will also include requirements for municipalities to opt out of the program.

"If you were going to hire one individual, this is how you would do it," said York.

Currently, Bristol and Bryson have hired their own dog catchers.

"Allumettes Island is looking at a cost of over \$10,000, but there is \$7,500 of potential income of the sale of dog tags," said Adam. "It is important to know that even though this isn't an MRC mandate, it's better to cooperate."

The municipalities not opting into the program at the moment are Almey and Cawood, Bristol, Sheen, Litchfield and Thorne. Municipalities had from February to make the decision.

Municipalities opting in are now locked into the agreement. If a municipality does opt out after the fact, they will pay their share and the remaining municipalities pay the balance.

In February, former CLD president Jean-Pierre Ledoux told the MRC council of mayors that municipalities will be charged based on assessment. A regional employee will sell the cat and dog tags, but residents will not be required to pay for a tag for their animal.

"But the municipality's bill goes down depending on

the number of tags sold," said Ledoux earlier this year.

He said the business plan predicted a \$80,000 revenue potential for the MRC, just by selling tags.

Fines to owners will also increase profit.

"According to (York) there is a market, and it wouldn't be costly," said Ledoux.

The animal control officer would work for the entire region and the money would be managed locally.

The officer would be paid to travel at a rate of 40 cents a kilometre. Registered breeders, allowed to keep a maximum of five animals per kennel, will not be required to buy tags.

The cost would need to be \$20 to register an animal.

The issue will from now on be managed under the public security committee, with a representative to be elected at a later time.

Last year, the now defunct Pontiac Animal Control closed its operations after it failed sign contracts with municipalities in addition to Campbell's Bay, Mansfield, Portage du Fort, Shawville and Bryson.

New clergy appointments for Pontiac churches

LEAH MILLER
Equity Editor

PONTIAC • Bishop Richard Smith of the Diocese of Pembroke announced new clergy appointments recently.

Among them are a few changes in the Pontiac.

Rev. Mitch Beachey, who is currently the parish administrator of St. Alphonsus parish in Chapeau and Our Lady of Perpetual Help mission in Waltham, has been appointed to parish administrator of St. Joseph's parish in St. Joseph as well as St. Paul the Hermit parish in Sheenboro.

Rev. Nil Guillemette, who is currently the pastor of St. Peter's parish in Fort Coulonge and the Sacré-Coeur mission in Davidson, has been appointed to pastor of Our Lady of Perpetual Help mission in Waltham.

Rev. Guillemette was the parish priest in Waltham from 1976 to 1984.

Rev. Ryan Holly, who is currently parochial vicar of Our Lady of Good Counsel parish in Deep River, St. Anthony's parish in Chalk River, Ste. Anne's parish in Rapides des Joachims and Our Lady of the Snows parish in Stonecliffe, has been appointed vice-chancellor for a two-year term.

Rev. Tuan Pham, O.M.I., who is currently parochial vicar at St. Stanislaus parish in Toronto, has been appointed parochial vicar of Our Lady of Good Counsel parish in Deep River, St. Anthony's parish in Chalk River, Ste. Anne's parish in Rapides des Joachims and Our Lady of the Snows parish in Stonecliffe.

Rev. Christopher Shalla, who is currently pastor of St. Joseph's parish in St. Joseph and St. Paul the Hermit in Sheenboro, has been appointed pastor of St. Hedwig's parish in Barry's Bay.

All changes will take effect beginning July 31.

MRC pens new hiring policy

LEAH MILLER
Equity Editor

CAMPBELL'S BAY • The Pontiac MRC has finalized a new hiring policy that will be followed each time a municipal employee is hired.

The Pontiac MRC council of mayors resolved at their last June 26 meeting to renew their policy.

"We need to give a chance to the public through the radio and newspaper instead of just hiring a guy," suggested Mansfield Mayor Ricky Romain, "to give an equal chance to everybody."

Before this motion was made, the MRC's parks committee hired a new employee to work on the PPJ Cycloparc trail through Canada Manpower, without alerting the general public.

"There should be a policy that for any job related to the MRC, it should be publicized," said Romain.

Allumettes Island Mayor Brian Adam, who was recently elected in November after previously working in Ontario municipal government, said he was surprised a policy of this kind was not already in place.

"We all acknowledge we are dealing with public money," said Adam. "I am surprised there is no policy to do a public advertisement where we can name the local press, radio, papers and name the items. We have to be able to demonstrate that we did make an effort."

The motion was called to a vote, with 17 mayors for the resolution and one against — Waltham Mayor Paul Ryan.

Heritage College graduates come from all over Quebec

HULL • Heritage College graduates come from all over Québec. Jenna Pilon was recently employed by CPE Picabou in her home town of Campbell's Bay.

Lorraine Campbell (Ottawa), Margaret Cox (Chisasibi), Karen Cross (Chelsea), Vanessa Decontie (Maniwaki), Valerie Driscoll (Ste-Augustine River), Cindy Fournier (Abitibi area), Lindsay Frost (Campbell's Bay), Zahra Ibrahim (Hull), Jennifer Lamothe (Masham), Jenna Pilon (Campbell's Bay), Alison Rooney (Low), Li Song Shan (Aylmer), Stephanie Tassé (Quebec City), Tracy Tavares Freitas (Aylmer), Leanne Walker (Aylmer), Tracy Tavares Freitas (Aylmer) was this year's recipient of the Heritage College Endowment Fund's Early Childhood Care and Education Program Award for having graduated with the highest overall average in her program.

The Early Childhood Care and Education (ECCE) program at Heritage College in Gatineau, Quebec, has been graduating quality professionals in ECCE for over 20 years. Graduates are involved in a variety of child-related careers including,



Heritage College graduates come from all over Québec. Pictured here are three of this year's 16 graduates of the ECCE program. From the left: Stephanie Tassé of Quebec City, who has acquired full-time employment as an early childhood educator at Tunney's Daycare in Ottawa; Cindy Fournier of the Abitibi area, who has been accepted as a University of Ottawa student in English as a Second Language Studies; and Jenna Pilon was recently employed by CPE Picabou in her home town of Campbell's Bay.

speech therapy, special needs, advocacy and international teacher education.

A limited number of spaces are still available in

this program for fall 2006. For more information about Early Childhood Care and Education at Heritage College and the spaces avail-

able in the program, contact ECCE Co-ordinator Penny Pelton at 819-778-2270, extension 2700 as soon as possible.

I GOT THE JOB!

Having an Algonquin College diploma can make a difference when you want an interesting career. More than 90% of our graduates are employed within six months of graduation. Apply now for fall courses.

IT'S NOT TOO LATE TO APPLY TO COLLEGE FOR THIS FALL

- Bachelor of Science in Nursing
- Business
- Computer Systems Technician - NEW!
- Early Childhood Education
- Forestry Technician
- General Arts and Science
- Motive Power Technician
- Office Administration - Executive
- Outdoor Adventure
- Outdoor Adventure Naturalist
- Personal Support Worker
- Police Foundations
- Practical Nursing
- Social Service Worker

Call 735-4700, ext. 2708 for more information.

ALGONQUIN COLLEGE
www.algonquincollege.com/pembroke

La Députée Charlotte L'Écuyer annonce la création du groupe de médecine de famille du Pontiac

CAMPBELL'S BAY • Un quatrième groupe de médecine de famille voit le jour dans la région de l'Outaouais, avec l'établissement du GMF du Pontiac. C'est ce qu'a annoncé aujourd'hui la députée de Pontiac, madame Charlotte L'Écuyer. • Avec les partenaires à réseau local de services, principalement le Centre de santé et de services sociaux du Pontiac, le nouveau GMF contribuera à offrir des soins de santé de première ligne continus et de qualité. En total, on s'attend à ce que plus de 12 000 personnes s'inscrivent au GMF du Pontiac », a déclaré madame L'Écuyer.



Wilbur McLean, THE EQUITY

Députée Charlotte L'Écuyer annonce la création du groupe de médecine de famille du Pontiac le 29 juin.

En s'engageant à consulter les médecins du GMF du Pontiac, les personnes s'assurent en retour d'un suivi médical de qualité, dispensé par une équipe de seize médecins et de deux infirmières. • La collaboration entre les différents professionnels de la santé prend une importance capitale au sein du GMF. Cette façon de faire favorise la continuité et la globalité de la prise en

charge des patients », a précisé la députée. L'offre de service de sans rendez-vous sera partagée entre les différents sites du GMF.

Les personnes inscrites pourront de plus bénéficier d'heures d'ouverture étendues, ce qui est généralement très apprécié, en particulier des familles et des

personnes dont l'état de santé les place en position de vulnérabilité. De plus, une réponse adaptée sera offerte aux personnes dont l'état de santé tel qu'évalué par leur médecin nécessite un suivi continu. Pour ces personnes, ces services seront offerts sept jours par semaine.

Les expériences d'autres groupes de médecine de famille ont déjà révélé des changements positifs, notamment un renforcement significatif de la responsabilité à l'égard de la clientèle. Aussi, de façon générale, les personnes inscrites perçoivent favorablement la nouvelle offre de service que

leur procurent les GMF. • Je suis très heureuse que le modèle des GMF fasse maintenant partie du paysage sociosanitaire de la circonscription de Pontiac », a conclu madame L'Écuyer.

Madame L'Écuyer a profité de cette annonce pour rappeler les nombreuses améliorations apportées au réseau régional depuis 2003. • Nous avons investi 15,2 millions de dollars afin de permettre à l'Hôpital de Gatineau de disposer d'une nouvelle urgence. Nous avons procédé à un investissement de 20,2 millions de dollars pour l'agrandissement et le réaménagement du Centre hospitalier de Buckingham. De plus, nous avons consacré 13,5 millions de dollars à la réalisation de l'agrandissement de l'urgence de l'Hôpital de Hull.

Il faut aussi ajouter à cette liste des investissements importants afin de permettre aux établissements d'acquiescer des équipements en haute technologie médicale », a conclu madame L'Écuyer.

Introduction par effraction et méfaits importants

LUSKVILLE • Le 27 juin, fracassant fenêtres, meubles, appareils électriques, toilettes et évier en plus d'endommager murs et lumières. Le tout fut effectué avec des haches trouvées sur place.

Le tout est d'autant plus troublant que rien n'indique que les suspects ont investi l'endroit afin d'y faire une fête, mais ont effectué tout ce vandalisme par pure plaisir.

Victime d'une 2e introduction par effraction en moins d'une semaine, la résidence secondaire des « Pères Dominicains » d'Ottawa a été vandalisée pour plus de 20 000\$. Lors de la vérification de la scène de crime, il appert que les suspects n'ont rien dérobés mais s'en ont pris vigoureusement au mobilier,

Il faut aussi rappeler que toute personne possédant de l'information peut transmettre le tout directement au service de police ou bien par l'entremise de info-crime.



Provided by Const. Martin Fournel

Victime d'une 2e introduction par effraction en moins d'une semaine, la résidence secondaire des « Pères Dominicains » d'Ottawa a été vandalisée pour plus de 20 000\$.

JASON HYNES CONSTRUCTION INC.
 Depuis 1996 • Since 1996
 Tél.: 819-682-4747
 Fax: 819-682-9694

Pavage résidentiel et commercial

Residential and Commercial Paving

Pavé uni • Location d'équipement — Interlock Pavers • Equipment Rentals
 Estimation gratuite • Free estimate
 Toll Free: 1-866-916-4747 RBQ #8309-1181-58

ART PORTAGE D'ART

Festival of visual arts
 music and film
 Festival d'arts visuels
 musique et vidéo

art exhibition
 art demonstrations
 live music
 video screenings
 children's activities

exposition d'art
 démonstrations d'art
 musiques d'arts
 vidéos
 activités d'enfant

July 22 juillet
 11 h - 22h
 Portage-du-Fort
 Québec

free admission entrée gratuite

www.pontiacschoolofthearts.com

Business Directory

LOCAL SEPTIC SERVICE

Gil Cluff Septic Service
 (Prop. Lorraine Cluff)

Messages
 647-5306

Ladysmith, Qué. J0X 2A0

TASTE THE DIFFERENCE!

Rolling Acres
 C260 Heath Rd.
 Shawville, QC

Local Beef
 Hormone-free

STORE HOURS
 Mon.-Fri.: 11-4
 Saturday: 9-4

819-647-3540

ESTIMATION GRATUITE / FREE ESTIMATE

Entreprise Sauriol
 (819) 683-1589
 R.B.Q. #8235-9373-08

Estimation gratuite • Free estimate

- Installation et reconditionnement de plancher de bois franc et céramic
- Rénovation et finition intérieur/extérieure de tout genre, bardeaux
- Hardwood floors and ceramic installation and reconditioning
- Renovations and finishing touches to your home

FULLY INSURED - FREE ESTIMATES

Finition d'exterior
Weathertec
 Exterior Finishing

Shingles • Metal Roofs • Skylights • Eavestrouthing
 Soffit • Fascia • Ice & Snow Removal

Clay Rebertz
 (819) 647-6706
 (613) 860-1813

INTERNET SERVICES

KEYNETZ 613-829-9539

DIAL UP: \$16.95 / month
 DSL SERVICE: Residential \$29.95 Business \$59.00
 WEB HOSTING: From \$49/year

1128 - 2720 Queensview Drive, Ottawa, K2B 1A5
 Hours Mon - Fri 8:00 am to 4:00 pm
 www.keynetz.com

NOTAIRE - NOTARY

JEAN-PIERRE PIGEON
 NOTAIRE-NOTARY

C.P. 549
 37, rue Patterson
 Campbell's Bay
 Québec J0X 1K0
 (819) 648-2525, 5151
 Fax: (819) 648-5751

Manoir Mansfield
 289(3), rue Principale
 Route 148
 Fort-Coulonge
 Québec J0X 1V0
 (819) 683-3434
 Fax: (819) 683-3515

SEPTIC TANK PUMPING

SEPTIC AND
 HOLDING TANK
 PUMPING
 SERVICE

Toll Free: 1-800-267-0118
 Local: 1-613-582-3459

MacGREGOR CONCRETE PRODUCTS (Beachburg) LIMITED
 Beachburg, Ontario

REAL ESTATE

RE/MAX
 RealMax Direct Inc., Realtor
 Courtier immobilier agréé
 franchise indépendante
 et autonome

Call someone who cares
 181, rue Principale
 Aylmer, Québec J9H 6A6
 684-9054
 320, rue Main Street
 Shawville, QC J0X 2Y0
 647-6996
 E-mail: clafleur@magma.ca
 or tlafeur@magma.ca

Lafleurs
 Carlen 759-0699
 James 719-4729
 Terence 274-9357

WELL DRILLING

JR DRILLING CO. LTD.
 Water Well Drilling
 BILL MOLOUGHNEY JR.

Phone: (613) 860-9986
 Cellular: 761-2414
 Quebec: (819) 647-5184
 C23 Mitchem Rd.
 R.R. 2, Shawville, Que.
 J0X 2Y0
 RBQ #8249-8981-46

GENERAL CONTRACTOR GÉNÉRALE

R. PECK CONSTRUCTION INC.
 Licenced General Contractor - Since 1980
 Guildcrest Factory Built Homes & Cottages
 Drop-off or Turn-key packages available

Randy Peck
 135 Highway 105, Wakefield, QC J0X 3G0
 819-459-2424 (Call for appointment)
 819-459-3098 (Fax)
 www.rpeckconstruction.com RBQ: 8007-5393-95

NOTAIRES - NOTARIES

PME INTER
 Gagné Isabelle Patry
 Laflamme & Associés

Notaires & conseillers juridiques
 Notaries & legal counsels

Me Mireille Alary malary@gipi.qc.ca
 Me Guy Lesage glesage@gipi.qc.ca
 131A, rue Victoria, CP 569, Shawville (QC) J0X 2Y0
 Tél. : (819) 647-6300 Fax. : (819) 647-7004

WOOD-FIRED HOT WATER HEATING

DAVID M. ROY
 Authorized Dealer for:
WOOD DOCTOR
 WOOD-FIRED HOT WATER HEATING
 OUTDOOR FURNACES
 491, chemin Pierre Laporte
 Buckingham, Quebec J8L 2W7
 Tel: (819) 986-7047 Fax: (819) 986-5260
 E-mail: david837@videotron.ca

CONSTRUCTION

R. Larose Construction eng.
 Membre A.P.C.H.Q. Licence R.B.Q. 8275-1934-55

Excavation Construction général et rénovation
 Excavation General construction and renovation
 Heavy equipment rental Septic systems • Holding tanks
 Foundation repair and basements
 Siding, roofing, etc.

Location d'équipement lourd
 Champs septique • Fosse sceller
 Revêtement extérieur, toitures, etc.

Info: (819) 458-2233 • Cell: (819) 923-8720

MONUMENTS

PONTIAC MONUMENTS
 Lloyd & Marj Hodgins
 378 Main St., Shawville, Québec
 Bus. (819) 647-3841
 Creating a memory that will last forever
COMPETITIVE PRICING

VETERINARY SERVICES

Dr. Alida Jong M.V.
 Dipl. Homeopathy
 435 Highway 148
 Shawville, Quebec
 Tel: (819) 647-3945

Small animal veterinary services
 Traditional and complementary medicine
 Service available by appointment
 Emergencies

AFFILIATED REAL ESTATE AGENT

lacapitalevenu.com
 613-614-7150

MARK JAMES RYAN
 Affiliated Real Estate Agent
 La Capitale Immobilier Inc. Courtier immobilier agréé
 1-866-459-7150
 www.markjamesryan.com

July '06

August '06

s	m	t	w	t	f	s	s	m	t	w	t	f	s
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31		

CLASSIFIEDS

819-647-2206 Fax
 prepress@theequity.ca E-mail ads
 news@theequity.ca E-mail news and letters
 www.theequity.ca Website
 SUBMISSIONS > DEADLINE MONDAY 5 p.m.

COMING EVENTS

July 14, 15 & 16 - Shawville Country Music Jamboree at Armstrong Heritage Farm on Hwy 148 beside Shawville Chrysler. Music by The W.R.D. Band, Howard Hayes & the Country Drifters, Don Cochrane, Dennis Whitty, Bows Brothers, and Gail Gavan. www.armstrongheritagefarm.com 819-647-6563. b3jy12

July 16 - Stark's Corners Cemetery Memorial Service at 2:30 p.m. Guest speaker Rev. Allan Hobbs. Bring lawn chairs. If rain, service will be held in the United Church. b3jy12

Sun., July 16 - 2:30 p.m. Annual Memorial Service at Norman United Church. 2xjy12

Sun., July 16 - 7:30 p.m. Norway Bay Community Church Service. Father Michael Costello officiating. b3jy12

Sat., July 22 - Harmonic Distortion performing at Art Portage, Portage du Fort, approximately 8 p.m. Free admission. Other activities from 11 a.m. to 10 p.m. 2xjy19

July 23 - Cemetery service Litchfield United, Hwy. 301, 2 p.m. Bring chairs, umbrella. Rain - Bryson United Church. 2xjy19

July 23 - 1:30 p.m. Cemetery Service Wesley United Church, Charteris, Quebec. 2b3jy19

July 16 to 23 - Zion Hill Family Camp, Foresters Falls, Ont. Opening concert July 16 at 3 p.m. with Crimson River - Verona, Ont. Service daily, Mon. to Sat., 10:30 a.m. and 7:30 p.m. Sunday 10:30 a.m., 2:30 p.m. and 7 p.m. Kid's day camp 9:30 a.m. to 3:30 p.m. Music Chris Bennett, Youth, Todd Robinson, guest speaker Rick Kavanaugh. Info. 613-646-9674. xjy12

Sun., July 23 - 2 p.m. Mohr's Cemetery Service, Beechgrove. Rev. Jean Hutchison officiating. Please bring chairs. If raining service at Wesley United Church. 2b3jy19

Tues., Aug. 1 - 8 p.m. Stompin' Tom Sings the Songs of Canada Tour 2006, Petawawa Civic Centre - Tickets available at Petawawa Civic Centre, Bear's Den in Deep River, Bob's Music Plus in Pembroke, Mill Music in Renfrew. For information call Phil at 613-635-6111. No reserved seating. 4b3jy28

Jamieson Travel & Tours: Join us on our unique East Coast Tour that includes Quebec City, PEI, NB, NS, Cape Breton and Newfoundland, July 28-Aug. 10. Summer and Fall "Rockies by Rail" escorted tours still available and our fabulous Ireland/Scotland tour in Sept. Fall tours include Christmas in Branson in Nov. incl. Danny O'Donnell and other. Escorted destinations to Australia/New Zealand, Italy - Tuscany/Rome, South Africa, Greece, Mexico's Copper Canyon. Our fall Toronto/St. Jacobs shopping tour and a great 5 day tour to the Gaspé/St. Anne de Beaupre and Gross Ile. Call our office in Beauséjour for our free catalogue 613-582-7011 or toll free 888-582-7011. Visit our website: www.jamiesontravel.com Ont. Reg. 50013556. b3jy12

COMING EVENTS

Sat./samedi août/Aug. 5 - Marché pour le Cancer colorectal, Walk for Colon Cancer, Leslie Park, 460 ch Belmont, Otter Lake. 819-453-7382 or 1-888-553-7382 for pledge forms or to donate. xtc

Fri., Sat., Sun. Aug. 11, 12 & 13 - Campbell's Bay Community Centre Fundraiser - Golf, Kids Parade on wheels, Ball Tournament, Mud Run, Community Barbecue, live music, Art Show. Fun for all. 5ba.u.9

YARD SALE

Sat., July 15 - Yard Sale, 310 Center at Marian St.; Shawville, PQ - Lots of baby items; 8 a.m. (not before) - 1 pm. b3jy12

Sat., July 15 - Yard Sale, 8 a.m. 324 Centre St., Shawville, Keith and Lorraine Harris. xjy12

Sat., July 15 - Yard Sale, 8 a.m. to 4 p.m. 380 Elgin, Bryson at Principal, Furniture, household goods. xjy12

Sat., July 15 - 8 a.m. Large Flea Market T.C.R.A. Ladysmith. 1000+ movie videos, home baking, jams and pickles, antiques, lots of treasures. Consignment space available \$10. set up Friday 6:30 p.m. For information call 647-3905 or 647-3380. b3jy12

Sat., July 15 - Shawville Multi-family, toys, books, clothes and lots more, 272 Dufferin St. 8 - 12. Weather permitting. xjy12

Sat. & Sun. July 15 & 16 - 2nd Line, Norway Bay, Mary Wylie's. No early birds. b3jy12

Sat. & Sun. July 15 & 16 - Yard Sale, 202 River Rd., Bristol across from Pine Lodge Rd. b3jy12

Sat., July 22 - Sand Bay Community Yard Sale at the baseball park. 8 a.m. until noon B.Y.O. table at \$5 each. Contact Ed 819-647-6794 or Dawn 819-647-6000. 2xjy19

Tues., Aug. 1 - 8 p.m. Stompin' Tom Sings the Songs of Canada Tour 2006, Petawawa Civic Centre - Tickets available at Petawawa Civic Centre, Bear's Den in Deep River, Bob's Music Plus in Pembroke, Mill Music in Renfrew. For information call Phil at 613-635-6111. No reserved seating. 4b3jy28

Jamieson Travel & Tours: Join us on our unique East Coast Tour that includes Quebec City, PEI, NB, NS, Cape Breton and Newfoundland, July 28-Aug. 10. Summer and Fall "Rockies by Rail" escorted tours still available and our fabulous Ireland/Scotland tour in Sept. Fall tours include Christmas in Branson in Nov. incl. Danny O'Donnell and other. Escorted destinations to Australia/New Zealand, Italy - Tuscany/Rome, South Africa, Greece, Mexico's Copper Canyon. Our fall Toronto/St. Jacobs shopping tour and a great 5 day tour to the Gaspé/St. Anne de Beaupre and Gross Ile. Call our office in Beauséjour for our free catalogue 613-582-7011 or toll free 888-582-7011. Visit our website: www.jamiesontravel.com Ont. Reg. 50013556. b3jy12

MISCELLANEOUS
 10 ft. flat bottom aluminum boat. Good condition \$400 firm 819-682-5203. 2xjy19

Superfun trampolines - factory direct! "Best trampoline on the planet!" Built to last! "Parts & repairs all makes. Please call 1-800-663-2261 or visit www.superfun.ca. qjy12

BEDS, SOFA BEDS, BEDROOM SUITES, DINING ROOM SUITES, BAR STOOLS, HEADBOARDS, COMFORTERS
MATTRESS FACTORY & FURNITURE OUTLET
 312 Raglan St. S., Renfrew 432-8826

Furniture at huge savings as well as TV and appliances. At Utronki Appliance & TV. Renfrew 613-432-5318. We sell the best for less. etc

Remote controlled walk-along, electric golf cart. Only used twice \$600. Call Greg at 647-1937. xtc

Wood floating boat dock \$700 819-648-5964. xjy12

MISCELLANEOUS

All steel buildings factory direct Package price specials! 25' x 32' \$7,750., 25' x 40' \$8,550. 32' x 50' \$13,400., 40' x 60' \$19,000. Call 1-800-504-7749 www.pioneerbuildings.ca qjy12

STEREO AUTOMOTIVE
 Car Audio Security • AutoStart Truck Accessories
DrawTite
TRAILER HITCHES AND VEHICLE ACCESSORIES
 1019 Gillian Road Renfrew, Ontario 1-613-432-6050

Sawmills from only \$3,495.00- Convert your logs to valuable lumber with your own Norwood portable band sawmill. Log skidders also available. www.norwoodindustries.com - Free information: 1-800-566-6899 Ext. 400 TO. qjy12

Starcraft 12 ft Aluminum Boat \$500, Trac 16 Catamaran Sailboat c/w dry dock storage rack \$2300, All o.b.o. Norway Bay call 819-647-3563, 613-722-3958, 613-725-3563. b3jy12

Classified ads. You can place your classified ad in 22 weekly newspapers across Quebec for just \$110, plus tax. Call the Quebec Community Newspapers Association for more information. 514-453-6300. www.qcna.org. qjy12

Deep freezer, Kenmore washer call 819-647-2658. 2xjy12

Brand new and brand name! Get the latest MDG PC, Notebook or TV from only 99 cents per day! Our in-house financing will approve you, guaranteed! Don't compromise on used or outdated equipment when you can afford the best! Our products come fully loaded with the fastest configurations. Visit www.mdgdirect.ca/ocna or call 1-800-236-2504. qjy12

Like new, oak dining room set, 6 chairs, asking \$900 or best offer. Call 819-648-2389. xjy12

Hot tub (spa) Covers. Best Price, Best Quality. All Shapes & Colours Available. Call 1-866-652-6837. www.thecoverguy.ca. qjy12

Round picnic table with benches. Brand new inside wood door 30", phone 647-3459. xtc

Norwalk sofa; queen sofa bed; tables; lamps; white French crib; 4x6 Abussion carpet. 819-647-5436. xjy12

New Fender guitars - just arrived, Strats, Tele's made in U.S.A. We take trades, pay top dollar for used guitars. Pearl drums on sale. Dynamic Drum Kit (5 piece) \$399. www.kitmusic.ca 1-877-GUITARS 4b3jy26

Future steel building durable, dependable, pre-engineered, all-steel structures. Custom made to suit your needs and requirements. Factory direct affordable prices. Call 1-800-668-8653 ext. 536 for free brochure. b3jy12

Hay tarps 28' x 48' like new used 3 months 819-648-2460. 2xjy12.

Utility trailer. Heavy duty bare frame. Axle, leaf springs, chrome, 15" wheels 2 new tires + spare. Wired but no lights. Tongue jack, 2" ball. You complete to your required size. \$200 obo. 819-647-2081. xjy12

Girl's 3 piece bedroom set, 3 years-old. Includes twin sleigh bed, 6 drawer dresser with mirror and night stand. Dark wood finish 647-2302. b3jy12

Coffee and end tables, large chair, TV stand with glass doors, 2 line telephone, Lexmark all in one printer 819-647-2673. xjy12

Steel buildings sale! Save 60-70% on limited inventory! 20' x 24', 30' x 40', 60' x 50' x 10', 60' x 150'. Everything must go! Toll free 1-877-728-4807. qjy12

Restless legs or leg cramps gone overnight! Sleep peacefully the first night! Guaranteed. Information, ordering, call All Calm 1-800-765-8660 or visit www.allcalm.com. qjy12

MISCELLANEOUS

Heavy Industrial solid i-beam steel buildings for sale with Canada stamped drawings. Clearance models available. Central air conditioning. Shared washer and dryer. References and credit check required. \$350.00 per month plus utilities. Available immediately. Call 819-685-2398 evenings. 4xjy26

Earn money! Rand Health Surveys is conducting a survey on the effects of cannabis use. We will pay you \$20 to complete a short survey. Please visit us at randhealth-surveys.ca. qjy12

Reward for missing purebred Border Collie dog. Went missing in Quyon area on July 2nd. Is a black and white dog, has one blue eye, responds to Lady Blue. Contact Bill at 819-458-1221. b3jy12

1992 GMC Safari van, sell as is, runs good, new brakes 819-647-3482. b3jy12

FINANCING AVAILABLE OAC
Certified Used Cars, Trucks, 4x4's & Vans Over 30 in-stock!
Motors & Transmissions Sold and Installed
Auto Glass - Replacement
Tire Sales - 24 hr. Towing
 We service what we sell. BRISTOL AUTO BODY 11 Front Rd., Bristol, QC 819-647-3313

FARM PRODUCE
 Hay for sale approximately 300 x 4, soft core, leave message 613-582-7072 or call mornings 613-587-4551. 2xjy12

First cut hay for sale 4 x 5 round bales, good quality. Approximately 720 - 780 lbs. Asking \$30 per bale 819-647-6528. b3jy12

Approximately 35 acres of standing hay 819-647-1903. b3jy12

WANTED TO BUY
 Abracadabra turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps and records. 514-501-9072. qjy12

Bush lots or wood standing. We buy spruce that has been damaged by the spruce bud worm (cord or ton). Cut by fellow bunter and delimeter so limbs and tops come out of bush. Call 1-819-467-3749 - if no answer please leave a message. etc.

Cleared land, 25 acres or more, for plantation of trees. Soil tested to be sandy loam. 819-281-2049. 2xjy19

FOR SALE OR RENT
Ladysmith - 3 bedroom bungalow, (renting - no pets), 819-647-3592. 2b3jy12

Ladysmith - 3 bedroom, 2 storey home (renting-no pets). 819-647-3592. 2b3jy19

Black River - Cottage for rent, 3 bedroom. Call John 613-482-9302. 3b3jy12

Bristol - 2 bedroom suite, heated and lighted 647-6443. 2b3jy19

Bryson - 2 bedroom apartment 648-5555. etc

Bryson - Sept. 1st 3 bedroom bungalow appliances included, carport and garage, large lot. No smokers/pets. References. First and last. Phone 819-648-2584. xjy12

Calumet Island - 3 bedroom apartment, references required, 819-648-5436. 2xjy19

Campbell's Bay - 2 bedroom apartment, heat, hydro, fridge, stove included. Call evenings 819-648-5158. etc

Campbell's Bay - 2 bedroom apartment overlooking the Ottawa River 648-2500. etc

Campbell's Bay - 1 and 2 bedroom apartments, utilities included, \$425 and \$460 monthly 647-2967. etc

Room for rent (Aylmer). New 3 bedroom air conditioned house to share with 2 others \$500 per month. All utilities included 15 minutes from Heritage College and 20 minutes from downtown Ottawa. Call Richard at 819-684-8902. 2xjy19

FOR RENT

Sand Bay - Cottage for rent. Call Jill McBane 458-2366. xtc

Shawville - Spacious one bedroom basement apartment. Central air conditioning. Shared washer and dryer. References and credit check required. \$350.00 per month plus utilities. Available immediately. Call 819-685-2398 evenings. 4xjy26

Shawville - Apartment, appliances included available July 15, 819-647-3898 or 647-6522. etc

Shawville - 2 bedroom apartment for rent 647-3256. etc

Shawville - 2 bedroom apartment Elizabeth Court, Shaw Street, 648-2222. etc

Shawville - One bedroom apartment, utilities, fridge, stove included. Contact Blake or Gayle 819-647-5640. b3jy12

REAL ESTATE FOR SALE



Campbell's Bay (VQ) - Newly renovated int. vinyl & brick ext. 900 sq. ft. main level, 900 sq. ft. finished basement, 3 bedroom, 1 large bathroom on main level. Beautifully landscaped, large decks in large fenced back yard. Large storage shed and add on. Only a 45-minute drive from Aylmer. Close to schools, churches, snowmobile trails and Ottawa River. \$72,500. Call 819-683-1963. b3jy12

Clarendon - 50 acres of recreational land, lots of wild life. Contact Terry Lafleur @ Remax 647-6996. xtc

Davidson - 1 acre Ottawa River view lot, quiet, private, hydro and water access, approximately 1 mile from boat launch \$15,000. Call 819-683-1963. b3jy12

Pembroke - Very charming 2 bedroom cottage all facilities \$154,000 648-5860. 2xjy19

Sand Bay - Beautiful quality built river view home, quiet area. Asking \$175,000. 819-647-5005. xjy12

Jim's Lake, Quebec cottage for sale \$15,000 lake front needs some TLC. Call 519-451-9373 evenings. 2xjy12

Bainsville, Ontario. All brick bungalow at Quebec border. 3 + 2 bedrooms, 2 1/2 baths, 3.8 acres, 2 car attached garage, separate all steel shop 96' x 30' with water/power. \$265,000. Information, pictures: nina@marcarpents.com. 1-613-347-2531. qjy12

SERVICES
ABC's and 123's Certified Early Childhood Educator. Opening home day care soon. For information 647-2132 after 5 p.m. 2b3jy12

Stop smoking - lose weight - gambling addiction with Laser Therapy. Safe - Painless - Effective. Call 613-732-8878 or call 1-866-U-CAN-QUIT (822-6784). 8b3jy19

Installation and repairs, servicing of furnaces, air conditioners and boilers. 40 years experience. Joe Konrad 647-2391. etc

Earlybird Daycare opening Sept. 5th. Monday to Friday 5 a.m. - 5 p.m. \$85 per week. Located in Bristol (corner of Ragged Chute and Smith Line). For more information 819-647-3774. 3xjy12

Criminal Records Removal. We guarantee. Free assessments. U.S. waives presence of mind, keeping a job, bondability, travel to U.S., custody of children. Apply in 60 seconds. 1-800-298-5520; www.canadianpardons.ca. qjy12

Health/Home Care Provider available in your home. Fully qualified to provide activities of daily living. For more information call LeighAnn at 819-458-1095. xjy12

HELP WANTED
 Join an enthusiastic team driver company! Mountainview Truck requires Class 1 driver for fast pace environment. Flexible hours - must submit resumé and clean driver's abstract. Call for appointment at 819-458-2632. b3jy12

HELP WANTED

2nd Year 3rd Year, Journeyman Welders required for major oil-field fabrication shop. Nisku, Alberta. Journeyman shop rate \$27/hour + bonus. Fax 780-955-2780. Phone: 780-955-7433. Email: mastco@mastco.ab.ca.

\$\$\$ Attention Chocolate \$\$\$ Here's a great opportunity to make extra income by selling chocolate bars and new products. Managers wanted. Franchising services available. Call now: 1-800-383-3589.

Waitress/cook needed part-time. Drop off CV at Mohrs' Restaurant, Hwy. 148, Quyon, QC. b3jy12

BIRTH

Morales - Hugh and Valerie (née Kluge) are overjoyed with the arrival of their little princess, Sofia Argentina. She arrived 2 days overdue on June 30th, weighing 10 lbs. 1 oz and measuring 21 inches long. Big brothers Jacob, Diego and Max are watching over her already. Much thanks to Dr. Talko, Madonna, Ingrid and Emilie. Also a big thank you to Granny Sandra Kluge and Aunt Sara for their help.

Sharpe - Stephen and Anne (Taylor) are thrilled to announce the early and safe arrival of their daughter Sydney Lauren on July 3rd at CHVO, Gatineau, weighing 3 lbs. 15 oz. Proud first-time grandparents are Jane O'Neil, Charles Sharpe and Lorne and Edie Taylor all of Shawville. Sydney is the first great-grandchild for Jean Cuthbertson of Campbell's Bay and second for Mona Taylor of Shawville. A very special thank you to the nurses in Shawville, Mary in OBS and Dr. Croteau, who all went beyond the call of duty. Drs. Blais and Bernard, CHVO High Risk OBS, and all the wonderful nurses in the Neonatal ICU. A million thanks to the "home" medical team of Tom, Mom and Katie.

Stanley - A special thank you to all my friends and neighbors for the sympathy cards and donations in memory of my daughter, Dorothy Demers. Our truly at this difficult time is truly appreciated. Elsie Stanley and family

Stephens - Sidney, Judy and family, with Elaine and Hollis would like to express their sincere thanks and appreciation for the visits, cards, flowers, food, prayers and donations for our mom. To all the wonderful neighbors, for your visits, encouragement and food prepared for supper the night of the wake and after the funeral. A special thank you to Dr. Martin for her home visits making it possible for Mom to remain at home. A sincere thank you to Rev. Roger Young, for his home visits and inspirational service at Mom's funeral. Thanks also to Rev. Sterling Irvine for his beautiful singing and readings and to the pallbearers, organist and W.J. Hayes Funeral Home, our gratitude. Thanks are not enough for Donna and Eric Rebertz and Nora Findlay for being at the house and preparing the meals. From the time you came our worries were over, we sure needed and appreciated your help. Earl Mackin and the Stephens Family

Trudeau, Howard, Shirley - The family wish to express sincere thanks and appreciation to Pontiac Community Hospital doctors, nurses, staff and cleaning staff for the excellent care given to our mother, grandmother, daughter and sister Shirley. Special thanks to Ginette Fortin for being with mother the morning she passed on. Thank you for the beautiful sympathy cards, phone calls, donations to Cancer Society, Pontiac Community Hospital and for the mass services. To the CWL for the lovely lunch put on after the funeral. Also to everyone who sent food to our homes. Father Costello for the lovely mass he performed and to the choir for their singing of the beautiful hymns. Special thanks to Hayes Funeral Home and a big thank you to Curtis Hudson for his TLC to his Aunt Shirley. Also thank you to the pallbearers Bob Howard (brother), Jason, Mitchel and Brady Trudeau (grandsons), Michael James, (nephew) and Josh Ryan (good friend). If we missed someone thank you, your kindness will never be forgotten. The Howard and Trudeau family

Keon - The family of the late Robert Keon wish to thank those who prepared the cemetery and Albert Dumont for carving the beautiful cedar cremation container with the trowel and hammer logo inlay. Thank you to Bill and Jared Hamilton for playing and singing the hymns prior to the service. Father Michael Costello for delivering the service. And those who brought flowers and cards. Thanks you also to Nick Matechuk for lending us the use of the reception room at Gavan's and the Quyon CWL for the delicious luncheon. All the phone calls, cards of condolences, family and many friends gave much comfort to my family and me at this sad time. Winona, Mike, Pat and Tim Keon and families

THANKS

Mielke - The family of the late Violet Mielke wish to express their sincere thanks and gratitude to family, friends and neighbors for memorial donations, condolences, flowers and visits. A special thanks to Shirley Bretzlaff for inviting us to her home for Viola after the wake and to Suela Bretzlaff who brought food to our house. We would like to thank Margaret Firebink who never failed to visit Violet at the Home at least once a week for the past three years. Also to the staff at the Pontiac Reception Centre and W. J. Hayes and Sons Funeral Home for their kindness. A special thank you to Rev. Ted Heinze and to Roy Bretzlaff, organist and soloist for the beautiful hymn "Jesus will Outshine Them All." Also to the scripture readers Cheryl Mielke and Lee Murphy and the pallbearers Lee Murphy, Norman Higgins, David Yach, Denver Thrun, Melvin Mielke and Charlie Mielke. God bless you all, Gerald, Winnifred and Jennifer.

Stanley - A special thank you to all my friends and neighbors for the sympathy cards and donations in memory of my daughter, Dorothy Demers. Our truly at this difficult time is truly appreciated. Elsie Stanley and family

Stephens - Sidney, Judy and family, with Elaine and Hollis would like to express their sincere thanks and appreciation for the visits, cards, flowers, food, prayers and donations for our mom. To all the wonderful neighbors, for your visits, encouragement and food prepared for supper the night of the wake and after the funeral. A special thank you to Dr. Martin for her home visits making it possible for Mom to remain at home. A sincere thank you to Rev. Roger Young, for his home visits and inspirational service at Mom's

Pontiac offered high speed upgrade

LEAH MILLER
Equity Editor

CAMPBELL'S BAY • The municipal offices and libraries of the Pontiac MRC will soon be updated by the new fibreoptics broadband internet project.

The county contracted local Shawwal computer services company, WEpc, to tally an inventory of the MRC's computer hardware, and to list what each office would need to upgrade in order to access the new high speed network.

At the MRC's council of mayors meeting June 26, WEpc owners Josh Beardsley and Scott Lemay discussed the results of the inventory.

"We did an audit on all municipalities," said Lemay. "We performed a technical audit on equipment in offices, fire halls and libraries. The purpose was to see if the type of equipment are compatible with high speed."

Lemay said that some offices are quite anxious to begin using the high speed internet access, and so the audit was successful.

"We were pretty happy to see the type of equipment everyone had," said Lemay. "But there are some software and hardware upgrades needed."

Out of 30 work stations, five passed acceptable requirements to have the internet upgrade done without buying new hardware or software, while 25 did not.

The pair plan to meet individually with municipalities to discuss costs and levels of upgrading, if they so choose.

"Depending on the office

and equipment, some equipment will need to be phased out," said Lemay. "The whole aspect is to improve the network with broadband services."

Beardsley and Lemay presented the council with two options on upgrades.

The first included everyone using the same high speed fibre connection via a stand alone network model connected to broadband fibre.

"This is faster, safer, low in cost and is a dedicated static connection to the internet where everyone has a their own connection that is not shared, but private," said Lemay.

A dedicated static fibre broadband will be implemented allowing a more consistent service level compared to a limited shared dynamic high speed connection.

He said the cons of this would be that the network and software has to be done at each physical location, as opposed to having maintenance done online from another location.

"It's the simplest way of doing it," he said. "There is not much change to the current infrastructure."

If no changes were made to computer systems of municipalities wanting to go through with this option, costs would be from \$450 to \$500.

The second option would involve creating a primary domain network model connected to MRC broadband fibre.

"The cost would be a lot more," said Lemay, "but as far as the network is concerned,

all the municipalities would benefit from this."

By networking all the municipalities, employees could share network resources such as contacts and have a dedicated application server that would back up information for each town remotely.

Lemay and Beardsley estimated that it would cost about \$25,000 to \$30,000 to set up the entire system, which would include an ongoing administration cost.

"Instead of being separate entities you become one," explained Beardsley. "The advantage is that you guys have a private network that can't be hacked by people accessing library computers or municipal computers."

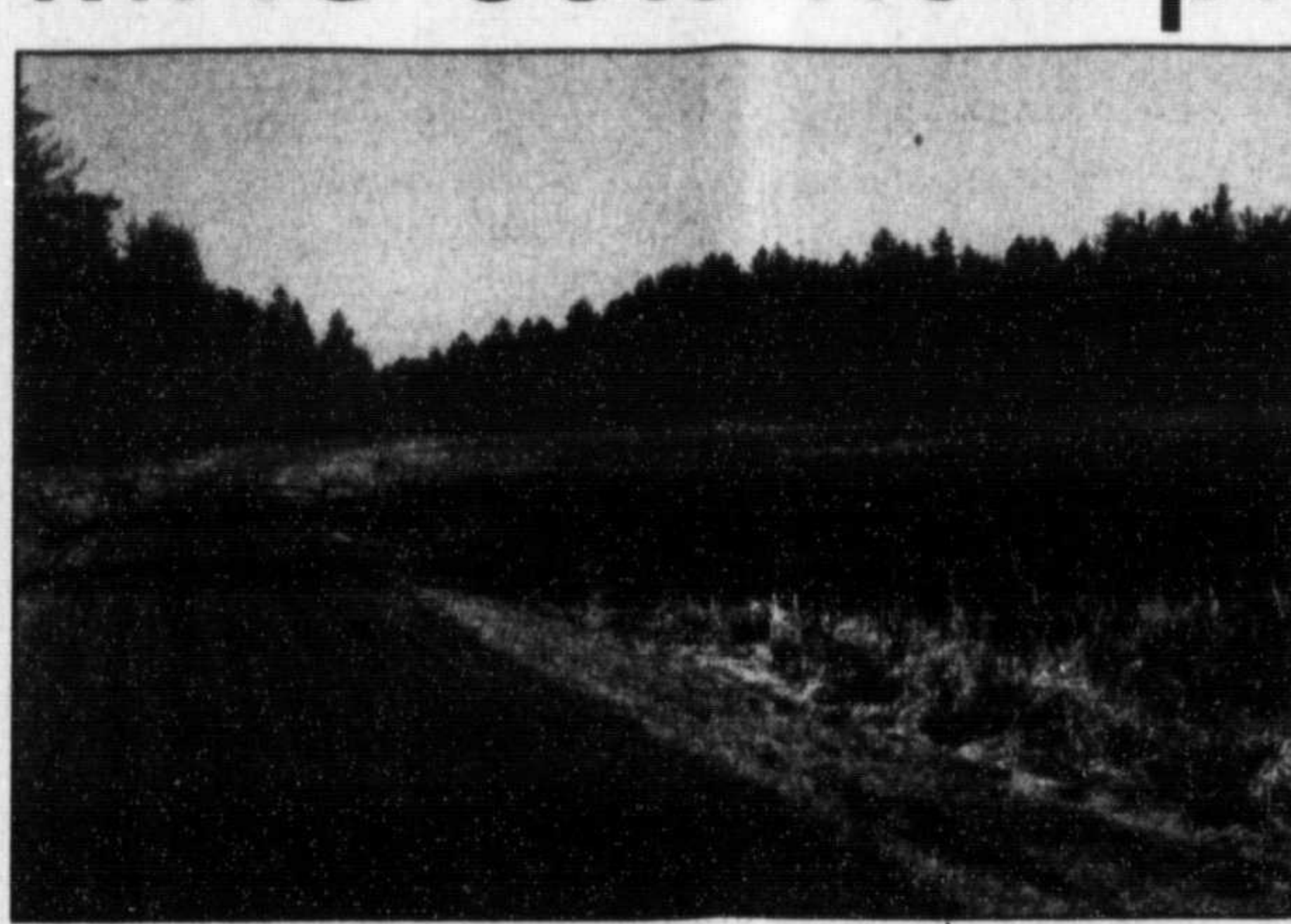
They explained that each municipality would still have the flexibility to have French or English-based software.

"This is the evolution of where things are going now," said Beardsley. "The question is when you want to do it."

Currently, the existing municipal computer network infrastructure is set up as a stand alone model using third party internet service providers.

Beardsley and Lemay are in the process of auditing the Rapides des Joachims municipality, as well as sitting down with each municipality to discuss how they would like to proceed with upgrades, if any.

MRC sets new precedent for use of PPJ trail



The PPJ Cycloparc trail.

LEAH MILLER
Equity Editor

CAMPBELL'S BAY • The Pontiac MRC has set a precedent by allowing a farmer access to a section of the PPJ Cycloparc trail.

The Pontiac MRC council of mayors recently voted to allow a farmer use of one kilometre of trail in Waltham to haul out logs with a truck and trailer for a minimum \$15,000 deposit.

The precedent came about when Waltham Mayor Paul Ryan presented the council June 26 with a proposition.

A farmer in his municipality had come forward requesting use of the PPJ.

"We have two options," said Ryan. "He can deposit \$15,000 to the MRC to pay for any upgrades to the trail."

The deposit would be set aside for any upgrades the

farmer may need after the trail made use of the section.

The other option would be to not permit special use of the trail.

"The third option would be if we are opening our doors to this request we will be getting multiple requests after," said Litchfield councillor Ken O'Leary. "Then we will be asking for the same \$15,000 for all requests and that is quite a dilemma if we look at it."

The arrangement that Ryan made with the farmer was that he would receive the \$15,000 back if there was no damage made to the trail.

"If it costs more, we'd have to put it in writing," said Portage du Fort Mayor Gerald Manwell. "It would have to be cost-plus."

Ryan said the proposal

came up after Waltham had to repair damage on its section of the trail and no agreement was made beforehand, therefore no funds were given in exchange.

Mayors also wondered if that agreement was solely for motorized vehicles.

"What will happen if the wagon train asks for the trail?" asked Campbell's Bay Mayor Jean-Louis Auger. "Would they have to pay \$15,000 for the whole trail or would the quad (clubs) have to pay the same amount for using three kilometres of the trail?"

Ryan told the mayors that the lot owner had looked at other possible exits from his property, but there was no other way to get the wood out.

In the past, the Pontiac Quad Club had been asked to repair any damage they made to the trail each year after their quad run in a verbal agreement.

The \$15,000 price tag was an average cost to repair one kilometre of trail.

"If we do go to that option it needs to be a precedent," said Chichester Mayor Donald Gagnon.

But each case could be dealt with differently, Ryan argued.

"The price of the deposit could be determined by the usage of the trail," said Ryan. "We could make a

decision based on use." Others argued that the trail was not built for that type of weight.

"The ultimate use of the trail is being diminished from its original intention," said O'Leary. "The more traffic you encounter, the less you'll promote it as a family-safe vehicle."

O'Leary said he thought the MRC would be diluting the original purpose of the trail.

"It's not recreational, like a wagon train, four wheelers or a large group of bikes," he said.

"This is a whole different use and will really take away from the intended use. I would hate to vote for it and open it up to any type of work on the track."

Warden Mike McCrank said that agricultural use of

the trail was not uncommon. "It is not totally foreign to see farmers use it," he said. "The intention (originally) was to be friends with farmers."

A vote was called on the item. Thirteen mayors (Joseph Squitton of Allevin and Cawood, Ronald Dagg of Bristol, David Harper of Bryson, Auger, Jack Lang of Clarendon, Raymond Durocher of Fort Coulonge, Paul-Émile Maleau of Calumet Island, Terry Richard of Otter Lake, Brian Adam of Allumettes Island, Manwell, Albert Armstrong of Shawville, Roy Perrault of Sheen and Ross for Votles of Thorne) voted for the motion while five mayors (O'Leary, Ricky Dalm of M'Leary, Ryan, Dale Levesque of Rapides des Joachims and Gagnon) voted against.

HOUSE FOR SALE
810 CLARENDON STREET
BRYSON, QUEBEC
3 bedroom house, kitchen, dining room, living room with an extra storage room off kitchen, basement and full bath. Storage shed in backyard.
If interested please call collect at
1-613-836-2518.
CLARENCE P. MAHERAL
LARGE LOT

SUBDIVISION
YOUNG
For Sale
Residential Building Lots
Choose from several sizes
Contact: Doug Young
819-647-2742

DRIVER
NEEDED
Truck driving experience
Full-time
Interview by appointment only
819-647-2025 days
819-647-3770 evenings
613-203-3217 cell

DEBRA CROSS
Affiliated Real Estate Agent
613-266-7218
debracross@c21macintyre.com
OPEN HOUSE - JULY 16
SUNDAY 2 - 4 P.M.
555 ch. Tremblay,
Luskville,
\$185,000
Nestled in a valley between the Eardley Mountains, this is rural country living! Homey, spacious 2+1 bedrooms on approx. 1.5 acres, complete with barn. Just 28 kms from Ottawa/Gatineau.
CENTURY 21 MACINTYRE
819-459-2355
Serving the Gatineau Hills Since 1952
www.c21macintyre.com

do you want ...
A Career In Health Care?
As health care employees retire and our population ages, job opportunities continue to become available in all levels of the health care field. Algonquin College has openings in the following health-related programs that begin this fall:
Personal Support Worker - (1 year certificate)
This hands-on program trains you to work directly with patients, assisting in their personal care, home management, and social and recreational activities. Graduates find employment in retirement homes, long-term care facilities, and community health agencies.
Practical Nursing - (2 year diploma)
As a Registered Practical Nurse, you can work with patients in clinics, private homes, various seniors' residences, and in hospital areas such as medical, surgical, rehabilitation and obstetrical units.
Bachelor of Science in Nursing - (4 year degree)
As a Registered Nurse, you will be part of a multi-disciplinary health team working in leadership roles in a variety of health care settings including hospitals, seniors' facilities, and community health centres. Study in the BSN program in Pembroke this fall and receive a \$1,000 bursary.
ALGONQUIN COLLEGE

CLASSIFIED

DEATH MEMORIAL

Russett, Leslie G. - With deep sadness the family of Leslie Russett announces his sudden passing at Pontiac Community Hospital July 9, 2006 in his 85th year. Son of Gordon and Maye Russett. Beloved husband of Elaine Carson and cherished father of Wayne (Angelica), Rick (Sandra), Donnie, Marty (Charlene), Sheri (John), Patti (Peter). Beloved grandfather of Leslee, Bobbi Joe, Mitch, Katlyn, Nick. Survived by brother Fred Russett and sister Gladys Armstrong. Predeceased by sisters Muriel, Ruby, Evelyn, Dorothy, brothers Earl, Percy and Lawrence.
Special thanks to the staff in I.C.U. Cremation, no service at his request.
Forever in our hearts. We will miss you.

Stephens, Marion Sparling - Peacefully at home on June 9, 2006 surrounded by the love of her family Marion Stephens age 77 entered her rest. Wife of the late Earl Stephens, mother of Sidney (Judy), Elaine (Hollis) and grandmother to Connie (Edward), Donna (Dave) and great-granny to Tyler and Brayden. Special loving friend to Earl Macklin. She leaves to mourn a sister Patsy Walls (Verdon) and a brother Bill Sparling (Minerva). Also sister-in-law Cora Sparling, and many loved nieces and nephews. Predeceased by brothers Cecil, Lloyd, Elwood, Carl, Lenis, Earl, and Ray and sisters Irene, Verna and Mabel.

Whelen, Charles Joseph "Dad" - of Tiverton, at Trillium Court, on Monday, July 3, 2006 in his 80th year. Beloved husband of Jean (née Wilkinson). Dear father of Robert and his wife Rose of Samia, Randy and his wife Wendy of Tiverton, Rhonda Sadler and her husband Jody of St. Anns, Ontario, Michael and his wife Kim of Minesing and Shawn and his wife Bobbie of Napanee. Sadly missed by ten grandchildren and six great-grandchildren. Loved brother of Jeanette Wilson of Renfrew. Also survived by a sister-in-law Jean Whelen of Portage du Fort, Quebec. Predeceased by brothers Alvin, Selwyn, Gordon, Clifford and Bill, and his sister Gertrude Baker. Visitation at the Davey-Linklater Funeral Home, 757 Princes Street, Kincardine, ON N2Z 1Z5, (519)396-2701, on Tuesday, July 4, from 7:00 to 9:00 p.m., where the funeral service was held on Wednesday, July 5, at 1:00 p.m., with Rev. Don Hardy officiating. Interment, Radford United Cemetery, Radford, Quebec. Memorial donations to Trillium Court Residents' Fund would be appreciated as expressions of sympathy. Portrait and memorial online at www.daveylinklaterfuneralhome.com

Stewart - In loving memory of Gerald Stewart who passed away July 14, 1999 husband, father, grandfather and great-grandfather. In a quiet country graveyard where the gentle breezes blow lies the one we loved so dearly whom we lost 7 years ago. Your resting place we visit And put flowers there with care, We think of you in silence We often speak your name And cherish our memories To help us ease our pain. If we had but one wish We know what it would be To bring you home again And be a happy family. The family chain is broken Nothing's ever been the same But we know you walk beside us And one day we will meet again.
Beulah Stewart and family

Sheenboro

Myrtle Sullivan
689-2236
I would like to wish Dr. Wilbert Keon and his wife Anne a happy 46th wedding anniversary.
Vivit Morris had a nice visit from Marlene Moore last weekend. Marlene was glad to get up for a visit and see all her friends and family again.

Ladysmith

Debbie Thrun
647-3927
On Canada day weekend nearly all the cottages were occupied and the weather was beautiful.
It sure is great to see all the cottage people. I've noticed some new faces this year. It has been perfect cottage weather. A big welcome back, folks. If any of your cottage folks would like to put anything in the Ladysmith notes please don't hesitate to contact me. I would be very happy to do it.
Special anniversary congratulations to our summer neighbours Ivan and Helen Thrun who celebrate July 15.
Deepest sympathy to the family and friends of Joy Moorhead who recently passed away. Her cheerful personality in Shawville will truly be missed. Our thoughts and prayers go out to the family.
Visiting with Freida Krose recently was her grandson Steven Krose of Arnprior.
On Canada Day while attending the Johnson's Lake parade of lights a lady asked me if I wrote for THE EQUITY? She mentioned that she's always reading about Harold Mahlitz from Kitchener. So, she introduced herself as Claudia Martin. She lives in Kitchener, but owns a cottage at

Quyon

Jill McBane
458-2366
Congratulations go out to Eileen (Bell) and Carl Gibbons on the occasion of their 50th anniversary, celebrated on July 1 with a mass at St Edward's Church at Bristol at 7 p.m. They received blessings, prayers and good wishes from Fr. Costello. Later they welcomed family and friends to a dinner and party at the Bristol Town Hall. It was well attended. There were many great speeches and memories echoed through the evening. Carl and Eileen live in Chelmsford, ON, but spend their summers at Gibbons Lake where they have built a beautiful log cabin.
All of their family attended: John and Sue from Chelmsford, Dean and Collette from Ohio, Greg and Sue, Ottawa, Darin and Angie, Oshawa, Darleen and Rick Wells, Kirkland Lake, Colleen and Alex Draper, Bowmanville. Also travelling from a distance were Bon Gibbons, Coran's siblings and their families (Carol's daughters) from London. Others attending came from Toronto, Oshawa, Campbellcroft, Sudbury, Renfrew and Ottawa.
Congratulations to the

Happy birthday to Nelson Morris

My great-grandson who celebrates on July 12.
My grandson, Donovan Sullivan, stayed for a couple days to visit but he had to return to do some more filming. His friend Adam Richards from Round Lake came to visit him in Sheen.
I had a nice trip last week with my daughter Marlyn and her four grandchildren Molly, Mary Beth, Selina, and Logan. We went to see my brother Hubert in

Johnson's Lake. As it turns out, she was born and raised around this area and has several relatives living around here and in the Pontiac. Some are people we know quite well.

Birthday congratulations to Roy Bretzlaff on July 14.
We have seen a few newborn fawns this year but have only seen one buck.
Here is a little reminder for everyone. The second flea market sale of the season will be held Saturday at the T.C.R.A. Hope to see you there.
Special anniversary congratulations to Elvira and Richard Angeletti of Kansas who will be celebrating July 16. Elvira is the sister of Carl Kappes.
Happy birthday to Norman Wiggins of Norway Bay on July 15 from all your hunting buddies.
Visiting with us on Thursday evening were Carol Narlock and Ray Bussiere of Clarke Lake.
On Sunday, July 2, Margaret Fieroben was a supper guest with her cousins, Glenda and David Baker at their cottage in Sand Bay. Other family guests were Jean Thompson, Claire and Wayne Park and Grace and Bob Stewart and boys Rick, Leslie and David. A most delicious potluck supper was served. A great time was enjoyed by everyone. They all own a cottage in Sand Bay except Margaret but she is down visiting quite often. Margaret told me that in the evening some cottage folks put on a beautiful display of

check out the website www.endcancer.ca and go to any of their names for more information, Good luck, girls.

Congratulations to Kristen Stanley who graduated from Nicholson Catholic College High School on June 27 with honours. She received an Ontario Scholar certificate. Her father Bart Stanley and grandmother Beverly Stanley attended her graduation. Her family is very proud of her achievements.
A beautiful flower bed has been built around the pool. It was also to celebrate the home coming of Mary Sheila (Tootie), John, Jacob, Dannah and Alex Draper. Welcome home guys after eight years of being away. Tootie, you have missed your last Shawville Fair, Christmas and Canada Day, a few of the important dates in the Pontiac.
Much to Joey Lou's surprise, we celebrated her 40th birthday. A little late, but better late than never.
Happy 40th Joey Lou.
Our usual pot money was donated to Donna Kennedy who will be participating in the Weekend to End Breast Cancer along with Sally, Kathy and Betty. They are called the Polka Dots in memory of their mom Dot. The walk takes place July 22 and 23.

Otter Lake

Elizabeth Hahn
453-7326
Congratulations to Mr. and Mrs. Lionel Racine on their 55th wedding anniversary. Weekend visitors with Elizabeth Hahn were Natalie

she is feeling better and home soon.

A birthday supper was held for Joanne Morris last Sunday night at the Fort. There were about 40 people there. Joanne turned 40 and was quite surprised when everyone showed up. We had a nice time.
Next Sunday is our last mass with Father Shalla as our parish priest. We are having a luncheon after church for him and will miss him.

fireworks by the river. She says they were coming from all directions and lit up the whole sky. A very pretty sight to see.

Birthday congratulations to Wayne O'Malley on July 16.
We've seen some partridge this year but no young birds.
On Sunday, July 2, we enjoyed a spectacular fireworks show on Grey's Lake. Due to rain on Canada Day some people waited until Sunday. In fact there were some areas that celebrated Canada Day on Sunday instead of Saturday.
Visiting us on Friday evening to wish Dennis happy birthday were Yvette and Raymond Pasch and Denver Thrun.
Last week we had a lovely chat with Huntly Stark and his son, Huntly Jr. of Stark's Corners. Huntly is telling us they had recently attended his only granddaughter's graduation in Ottawa.
Visiting with us on Saturday morning were Ignazio Accardi of Toronto, Vince Accardi of Ottawa and Randy Bussiere of Clark Lake. Vince owns a cottage next to Ray's at Clark Lake.
Spending a week at his cottage next door, formerly the Grode cottage, is Martin Thumm and family of Toronto.
Also visiting on Saturday afternoon were Peter Minelli and family of Orleans.
Supper guests with us on Saturday were Kip, donna and Shawn Smith of Eganville.

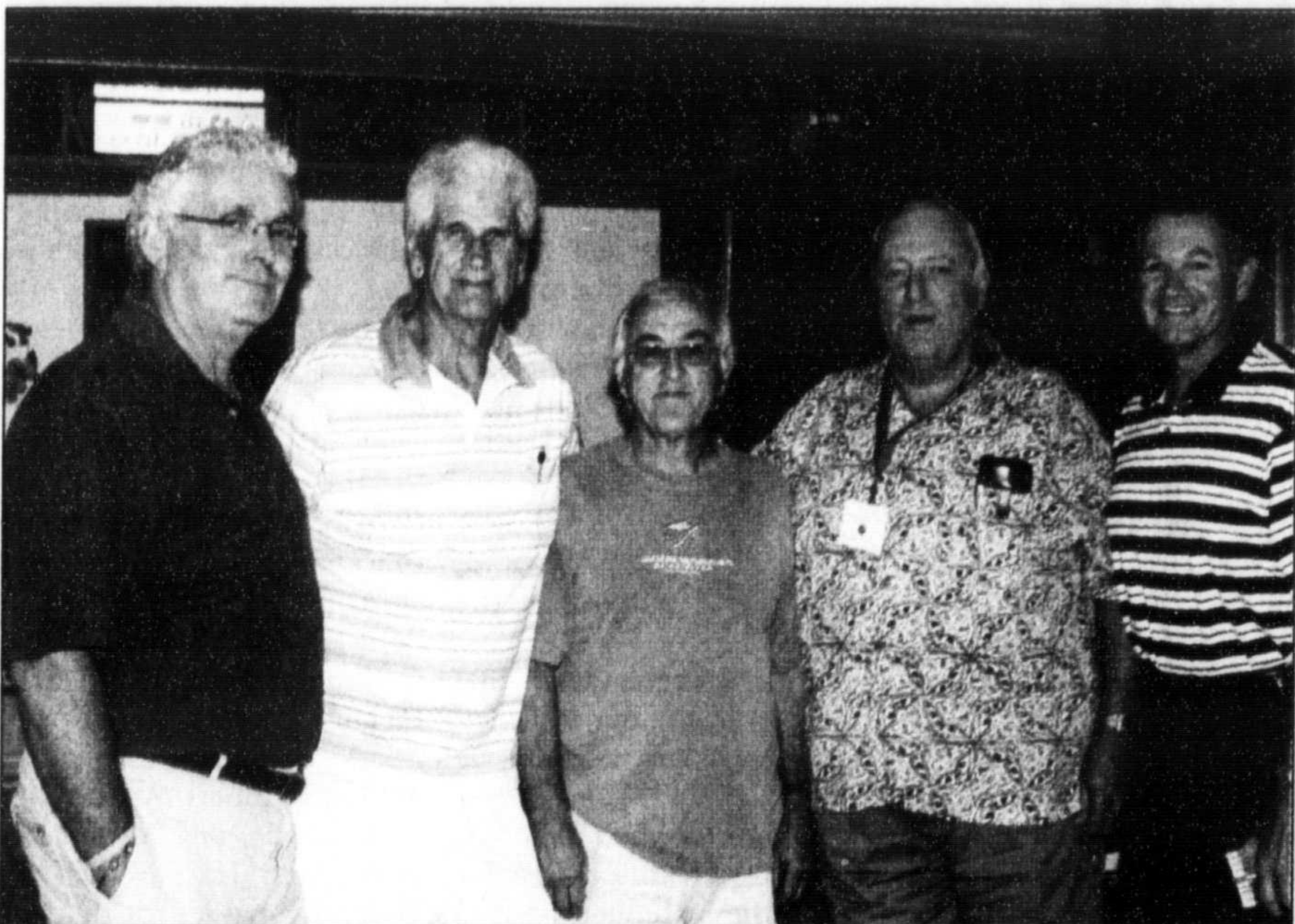
Thirty-five adults and 14 juniors registered with 220 fish caught throughout the day.

It was Sean Wilkinson's lucky day as he was the winner with the biggest fish weighing in at five pounds four ounces. A random draw was held and Sean was the first winner. Second winner went to Ricky Laroque and third to Sean again. I'm sure you made a lot of friends on Saturday, Sean.
Mark Keller of Keller Stables in Ladysmith donated a door prize and Dave Durocher from Dunrobin was the winner. The day was concluded with a bean supper and perfect weather.
Sympathy is expressed to the family of Laura Dowe who passed away last weekend. Laura was the widow of Arthur Dowe.
A surprise 40th birthday party was held for Mark Snider at the sugar camp this past weekend.
Hope you had a good one Mark.

Hahn of Pembroke, Patricia Russell of North Gower. Dropping in were Wayne and Collette O'Malley.

Happy anniversary to Jeff and Naomie Russell on their first wedding anniversary on July 16. Visiting with Mrs. and Mrs. Edgar Mayhew were Natalie Hahn, Patricia Russell and Garnet Mayhew.

Golfing for palliative care



Leah Miller, THE EQUITY

The first annual golf tournament benefitting the Shawville Hospital's palliative care unit took place Saturday at the Norway Bay Golf Course. The nine-hole, two man best ball format was hosted by the Rotary Club of Shawville and raised about \$1,400, including a financial contribution of \$1,000 from Valley Mutual. The Rotary Club hopes to double that amount next year. From the left: Wilf Brousseau, Rotary President John Ethier, newly elected Pontiac Hospital Foundation president Donald Lavalée, Rotarian Jamie Horner and John Bergeron. Construction of the palliative care unit at the hospital is expected to be completed in two weeks' time.

Bryson

Heather Stewart 648-5413 Nanny and Papa would like to wish their grandson, Jason Chevalier a very happy 18th birthday. They miss you very much! Have a great day, Jason!

Tammy Smith would like to wish her husband, and Hannah and Adam would like to wish their Dad, Chris Chabot, a very speedy recovery. They love you very much and hope you are feeling better soon! Chris had surgery done. Hope you are soon on the mend.

Happy birthday to Bernadette Piche of Calumet Island.

Sunday night my Dad, Jim, decided to make some tea biscuits. He got everything ready and saw that there was no milk. Off to the store he went to get a bag of milk. He began to make his biscuits only to discover there were no eggs so he borrowed one egg from Jeannette Romain. He then went to get the flour and you guessed it! There was none. Feeling a bit frazzled, off to the store he went for the second time to get a bag of flour. Finally he was able to get his biscuits made. As they were baking in the oven he was puzzled to see that they looked gray as he baked them. Mom went to get the bag of flour that he had purchased and it was whole wheat flour that he had bought. Dad won't eat brown bread or anything that is brown. So, it sure wasn't Dad's night. I see where I get it from because that is something that would happen to me. I love you Dad! I'm sure they turned out just perfect!

A very happy birthday going out to my nephew Scott Lepine who celebrates on July 14.

Visiting my parents Jim and Anna were Geraldine and Arnold Markus of Cardinal. Birthday wishes go out to my cousin, Philip Stewart on July 14. Philip is the son of Gerald and Diane Stewart.

A stray cat came over to Gordie and Ruth Racine's on Friday night. Ruth, being the kind soul that she is, fed the cat. Later that evening Ruth was sitting outside on her deck when that same cat appeared. It was rubbing up against her legs and purring then jumped up on her lap. Ruth was petting the cat when it suddenly turned vicious. It turned on her and bit her quite badly on the hand. She was bleeding pretty heavily when her sister-in-law, Sheila, arrived and took her to the hospital. After they left, Ruth's husband Gordie decided to clean up the mess of blood on the floor. Their neighbour Steve Bechamp came over to check on Gordie to find him collapsed on the floor. Steve quickly called 911 and Gordie went to the hospital. He is expected to come out on Monday. This is the consequences of people dropping off their pets. Their pets can't feed themselves, you don't see them on the sidewalks with can openers. They depend on humans to feed them. The next time you decide to drop off your pet to survive on their own or in hopes that they find a new home, think of this story. I hope

A very special happy birthday going out to little Leah Beaudoin who is celebrating her third birthday on July 17. Leah is the daughter of Jason Beaudoin and Tanya Cameron.

Happy birthday to Arlene Saunders on July 18.

A very happy anniversary to my Aunt and Uncle Elewyn and Phyllis Kealey of Calumet Island. Cindy Belland and Jason Dubeau would like to wish Cindy's brother Ricky Belland a very happy birthday.

Happy second birthday to little Micah Tremblay who is celebrating on July 19. Micah is the daughter of Yani Tremblay and Angie Richard.

Happy birthday to my cousin Nicholas Graveline of Bois-Franc.

Campbell's Bay

Iris Smith 648-5821 Gordon and Lois Gravelle of

Ottawa visited with Florence Wadge and other relatives in the area last weekend.

The community was saddened to hear of the death of Joy (Nicolas) Moorhead last Monday. Joy was the wife of Waverly (Pat) Moorhead and the mother of Shelley (Ertug Gurhan). The visitation was at Ringrose Brothers Funeral Home on Wednesday afternoon and evening. The funeral was at the Shawville United Church, on July 6. Burial was in the Maple Grove Cemetery. Joy will be sadly missed by her many friends and relatives and for the good things she did for everyone. This was shown by the many people who turned out at her funeral and wake.

Nelson Beauregard is home after his surgery and is recovering. We hope it continues. Marion McTiernan and her daughter, Carolyn and husband Dennis attended the

60th anniversary of George and Doris Lamothe on Calumet Island on Saturday, July 8. We wish this happy couple all the best in the future.

About 75 motorcycles were in town on Saturday for breakfast and lunch. It was nice to see all the machines. Marielle Kluge had her daughter Nancy and her daughters Kelsey and Brittany Kabral visiting with her last week from Chatham. Another daughter Sharon and son, Patrick Mercier of Aylmer also visited with them.

We had visitors last week as well: Beth Dubeau, my brother, Carman Hodgins of Schenectady, New York, my sister, Norma Stewart of Shawville, her granddaughter, Trina of Carleton Place, our daughter Jill and her daughter, Andrea, of Shawville, my nephew, Tom and his wife Ingrid, of Ballston Spa, New York, my niece, Cathy Hodgins and her son Josh of Ottawa, and my nephew Mike and his wife Sandra of Ottawa as well. Nice to see everyone.

On Thursday it was our 55th anniversary. Our daughter Stacey and Wayne of South Mountain came and took us out to dinner at the Mickey Creek Golf Club. It was a nice treat. Earlier in the week we had dinner at Jill's home in Shawville. Quite a busy week. Birthday wishes go out to Adam Christie, Martin Pilon, Elaine Godin, Zeldia Holland, Melanie Lagarde, Vanessa Boudreault, Junior Amyotte, Connie Christie, Jessica Paquette, Maureen Moore, Marilyn Tanguay, Chris Dowe, Jacob Ranger, Sonny Desjardins, Lacy Bertrand, Karen Frost, Jessica Hill, Serena Lariviere, Thelma Morin, Suzanne Dubeau, Amanda McCoshen, Doug Scharf, Spencer Hodgins, Milton Hearty, Lori-Anne Bakke all celebrating their great day. Anniversary wishes go out to Joe and Kay Ranger, Daniel and Denise Dubeau, Joe and Carrol Belland, Connie and Relics Leach, Phillippe and Suzanne Pilon, Frank and Margaret Hearty, Merrill and Lorraine Hearty, Manly and Dorothy Brown, Donald Muriel Graveline. To all these couples celebrating this great day, enjoy.

Caldwell

Harmonie Sharpe 647-3459

Ear wigs! Ear wigs! Ear wigs! Ear wigs! Everywhere you turn. Thought they were leaving me alone this year until I brought a bouquet of flowers in, gave them a shake and you couldn't believe how many fell out. I don't know where they got their names because they look like lobsters to me.

Our deepest sympathy goes out to the family and friends of Joy Moorhead of Campbell's Bay and Shawville who passed away recently. Joy will be sadly missed by all who knew her. She and her husband Pat ran the J & P

Furniture Store in Shawville for a long time. Funeral services were held at Shawville United Church and interment was in Maple Grove Cemetery. Our deepest sympathy goes out to the family and friends of Joan Angus who passed away on July 5. Joan will be sadly missed by all who knew her. Funeral mass was held on Saturday, July 8 at St. Edwards Catholic Church in Bristol and burial was in the parish cemetery.

This coming Sunday night July 16, the guest speaker at the Cushman memorial Church at 7 p.m. will be Father Costello.

Other summer friends and cottagers are back and attending our eucure games which are now in full swing. Thanks you so much to the

Norway Bay Historical Society for the kind invitation to be a guest at your tea and sale on July 26 at the Bristol Community Centre. This is always an event I do my best to attend.

There were two new floats this year in the Canada Day parade. One was Ron Hodgins with his beautiful hanging plants and another was our famous Red Hatters. Congratulations as we realize it takes a great deal of work to organize these floats.

If you summer people who like to play eucure are looking for a place to play, well, here is the schedule: Monday night in Portage du Fort, Tuesday night in quyon, Wednesday and Thursday night at the Bristol Community Centre

and Friday night at Stark's Corners. If you wish to know the location, ask any of the players or call me at 819-647-3459. The time is 8 p.m.

Anniversary congratulations to Clarence and Carol Tollman who celebrate on July 13. Congratulations to the youngest daughter of Roger and Loretta Goulet of Pine Lodge Road. Susan Ann Goulet recently received her Bachelor of Science degree at Trent University in Peterborough.

Calling and visiting with us this past weekend were my grandson, Corey Sharpe and Neil and Margaret Sharpe. Well, we had a good taste of summer this past weekend. Sunday morning the temperature on my deck was 32 C at noon.

It must have been a good summer for the apple tree because our trees are loaded. Visiting with us on Sunday was my granddaughter, Natasha (McGee) MacDonald from Orleans. She brought her daughter, Emily McDonald, and her nephew Nicholas Allen-McGee, my two great-grandchildren with her. The three of them were attending the wedding of Natacha Corriveau and Jordan Lang on Saturday afternoon in Vinton.

Anniversary congratulations go out to Wilf and Lorraine Koble from Kamloops, BC who are staying with their daughter Cathy Thompson. They celebrated their 12th anniversary on July 9.

Waltham

Helen Perry 689-2652

Last Sunday, July 2 we had our Heagle family reunion. It was held at my cousin Ann and Everret Macmillan's near Long Sault. The weather was beautiful and it was the only day that it didn't rain! We had a mass and Fr. Tom Villeneuve (Ann's cousin) was the main celebrant. We honoured Aunt Guelda Merpaw, who was the oldest aunt present. She was presented with a lovely plant. We also honoured Aunt Marie and Uncle Earl Heagle, who had celebrated their 61st wedding anniversary the week before. They were presented with a bouquet of flowers. Aunt Marie's sister Odette, also presented her with a bouquet of blue flowers. Fr. Tom was also honoured, as he celebrated his 80th birthday the week before. He was presented with a lovely yellow rose bush, which he loves. There were cousins, aunts and uncles that came from near and far. Liliane and Michael Heagle did a fantastic display of the Heagle family genealogy. Mike has been working on our family tree for many years now. We enjoyed a tasty potluck supper. Liliane treated everyone to a lovely decorated cake that she had made. As evening came, we all said our farewells and left with wonderful memories. We plan on having one in the next two years.

Last Sunday, July 2 several people of Waltham attended the 50-year anniversary of the completion of the bridges linking Allumettes Island and Ontario. His Excellency Most Rev. Bishop Richard Smith and Fr. Mitchell Beachey celebrated the final mass at Notre Dame Du Lac Mission Church in Desjardinsville. Fifty years ago the building of these bridges had an enormous impact on the daily lives of Pontiac residents and businesses. I remember as a little girl, between the age of six and seven crossing the ferry with my family, when we would come up to visit from Cornwall. I have some photos of it.

A very happy birthday is wished to little Carson Sloan who celebrated his first birthday on July 3. Carson had a birthday party at his Nana and Poppa's, Sheila and Victor Bissonette's here in Waltham.

Last Tuesday we had severe thunderstorms all day! We were out of power for almost three hours in the day and about a half an hour at night. I was ready to sing "Rain, Rain, Go Away." It just wouldn't let up! Jodi, Mike, baby Alex and Jacob spent a few days recently at Granby Zoo. There was a water park and lots of fun-filled activities. Jacob and Alex had the time of their lives!

On Thursday evening, July 6, a bridal shower was held in honour of Megan Kelly at the fire hall in Demers Centre. Family and friends gathered to shower Megan with love and best wishes. Megan received some beautiful and practical gifts, for which she was very grateful. A delicious lunch was served. Megan and Tyler Rochon will wed on Sept. 3.

Birthday wishes are sent out to Natasha Beaubien of Yellowknife who celebrated her birthday on July 8 and to Nancy Bechamp of Waltham who is also celebrated on the same day. We hope that your day was a special one.

Shirley Beaubien and my nephew Jesse Pilon of Casselman celebrated birthdays on July 9. All the best of everything is wished both of you.

On Sunday at the 9 a.m. mass Fr. Mitchell Beachey bid us farewell as he will take up his new duties as parish priest in Chapeau, St. Joseph's and Sheen. On behalf of the parish, Lise Gauthier, president of Our Lady Helping Hands, presented him with a gift. A heartfelt thank you is wished to you Fr. Mitchell, for your dedication to us. May Our Heavenly Father guide you always in your ministry.

On Sunday afternoon, July 9, a baby shower was held in honour of Tanya Ethier-Wilson at the Waltham Town Hall. Family and friends gathered to shower Tanya with love and best wishes. Tanya received some lovely and practical baby gifts, for which she expressed deep appreciation. A tasty light lunch and a beautifully decorated cake were served.

Well, our little Isabella celebrated her second birthday in grand style on Sunday. The theme of the birthday party was "Dora". Her little cousins, family and friends gathered at Rhonda and Mark's for a tasty barbecue and a Dora cake. Izzy Bee was very excited and she just loved her presents and all the people around her!

Lynette and Shayne Burnie of Cornwall were weekend visitors at Elizabeth Ethier's and family.

A cheery hello is extended to Aunt Theresa and Uncle Steve Perry, of Supples Landing in Pontreka.

A very happy anniversary and love are wished to Lucie and Joe Rochon who are celebrating their 15th wedding anniversary on July 13. We hope that you have a wonderful day, Lucie and Joe and that you both share many more years of God's richest blessings.

Happy anniversary and love are wished to my sister Joyce and husband Jim Quenneville, who are celebrating their 39th wedding anniversary on July 15. May you both enjoy a wonderful day and many more years, of health and happiness.

Carolyn and Gerry Pharand are also celebrating their 39th wedding anniversary on July 15. We hope that you enjoy your day and may you be blessed with many more years, of health and happiness.

A very special birthday is wished to Elizabeth Ethier who is celebrating her birthday on July 18th. We hope that you have a wonderful day Aunt Libby!

NEW RELEASE "THE QUIO" HOW QUYON CAME TO BE. The story of Quyon and Onslow, an Ottawa Valley History. By James Robinson. ONLY \$9.95. Available at Pontiac Printshop Ltd. 133 Centre St., Shawville, QC JOX 2Y0 819-647-2204

HUGE SAVINGS BIRTHDAY SALE HUGE SAVINGS. CAR OF THE YEAR Honda Civic, Accord, CR-V, Pilot, Element, Odyssey, Ridgeline. BIRTHDAY SALE Pembroke Honda. 1405 Pembroke Street West, PEMBROKE 732-9373 1-800-273-0313. ALWAYS GET WHAT YOU WANT AT PEMBROKE HONDA. Used cars listed with prices and features.

10th Anniversary Sale 30%-40% OFF MANUFACTURER'S CLEARANCE. FROM JULY 3RD - 15TH 2006. Selected Watches 50% Off, Selected Giftware 50% Off, Drop Earrings Special \$45.00, Silver Jewellery 30% Off, Gold Chain 20% OFF, White gold 10kt or yellow Gold 10kt, 18" Sterling Silver chain Reg.\$75.00 Sp. \$30.00, 10kt Two tone Anklets 9" \$45.95 & 10" anklets \$55.00, 18" 10kt Two tone matching chain \$87.00. FREE DRAWS DAILY! NO PURCHASE NECESSARY.